

# ANNALES

DE LA

# PROPAGATION DE LA FOI

POUR LES

PROVINCES DE QUEBEC ET DE MONTREAL

---

NOUVELLE SERIE

---

QUATRE-VINGT-DEUXIÈME NUMÉRO

---

FÉVRIER 1904-07



MONTREAL

ARBOUR & LAPERLE, imprimeurs, 419 et 421, rue Saint-Paul

---

1904



# COMPTES-RENDUS

## ARCHIDIOCÈSE DE QUÉBEC

*Etat des recettes de l'Œuvre de la Propagation de la foi dans  
l'archidiocèse de Québec, pour l'année 1903,  
67ème année*

### VILLE DE QUÉBEC

Basilique.....	\$150 45	Report.....	\$811 15
Notre-Dame de la Garde	1 00	Ecole des Frères.....	170 00
Archevêché.....	10 00	Jacques-Cartier.....	10 00
Séminaire.....	20 00	Ecole des Frères.....	70 00
Hôtel-Dieu.....	41 00	Saint-Sauveur.....	147 30
Ursulines.....	40 00	Ecole des Frères.....	100 00
Hôpital-Général.....	41 70	Asile Saint-Michel.....	7 55
Sœurs de la Charité.....	8 00	Hôpital du Sacré-Cœur..	3 00
Sœurs du Bon-Pasteur..	8 00	Statacona.....	
Saint-Patrice.....	14 50	St-Malo.....	
Saint-Jean-Baptiste.....	80 00	Limoulu.....	
Ecole des Frères.....	80 00	Hospice St-Charles.....	5 00
Saint-Roch.....	316 50		
		A reporter.....	\$1,324 00
A reporter.....	\$811 15		

### CAMPAGNE

Report.....	\$1,324 00	Report.....	\$2,026 68
Adrien Saint.....		Benoit-Labre Saint.....	
Agapit Saint.....	10 45	Benjamin Saint.....	
Agathe Sainte.....	2 60	Bernard Saint.....	8 00
Alban Saint.....	40 57	Berthier.....	5 50
Alexandre Saint.....	6 70	Bienville.....	36 52
Alphonse Saint.....		Bruno Saint.....	1 75
Ambroise Saint.....	36 50	Buckland.....	2 00
Anastasia Sainte.....	27 35	Cajetan Saint.....	5 00
Ancienne Lorette.....	100 37	Calixte Saint.....	55 35
André Saint.....	11 21	Cap-Santé.....	28 00
Ange-Gardien.....	28 00	Cap-Saint-Ignace.....	87 00
Anges SS. de Beauce....	4 00	Casimir Saint.....	110 00
Anne Sainte de Beupré..	44 00	Catherine Sainte.....	8 00
Anne Ste de Lapocatière	76 00	Charles Saint.....	28 00
Anselme Saint.....	37 00	Charlesbourg.....	103 23
Antoine Saint.....		Château-Richer.....	6 89
Antonin Saint.....	7 26	Christine Sainte.....	
Apollinaire Saint.....	11 75	Claire Sainte.....	
Aubert Saint.....	5 37	Collège de Lévis.....	17 34
Augustin Saint.....	111 15	Collège de Sainte-Anne..	4 50
Basile Saint.....	28 00	Côme Saint.....	
Beaumont.....	12 05	Couv. J.-M., St-Jos. LéV.	5 00
Beauport.....	102 35	Cranbourne.....	
A reporter.....	\$2,026 68	A reporter.....	\$2,538 76

Report.....	\$2,538 76	Report.....	\$3,648 83
Croix Sainte.....	51 60	Jean Saint, Deschallons.....	24 00
Cyrille Saint.....	7 30	Jean Saint, I. O.....	69 60
Damien Saint.....		Jean Saint, Port-Joly....	40 25
Damase Saint.....		Jeanne Sainte.....	20 76
David Saint.....	20 00	Joachim Saint.....	38 51
Denis Saint.....	29 05	Joseph Saint, de Beauce.	40 00
Deschambault.....	79 45	Joseph Saint, de Lévis....	63 64
Désiré Saint.....		Julie Sainte.....	
Ecureuils.....	24 00	Justine Sainte.....	
Edouard St de Frampton	9 00	Kamouraska.....	18 45
Edouard St de Lotbinière	103 27	Lambert Saint.....	18 39
Eleuthère Saint.....		Lambton.....	6 00
Elzéar Saint.....	15 00	Laurent Saint.....	53 50
Emmèlie Sainte.....	5 00	Laval et Lac-Beauport....	2 80
Enfant-Jésus.....	11 78	Lazare Saint.....	21 00
Ephrem Saint.....		Léon Saint.....	
Etienne Saint.....	24 20	Léonard Saint.....	
Eugène Saint.....	10 93	Lévis.....	255 90
Evariste Saint.....	31 00	Lotbinière.....	23 80
Famille Sainte.....	28 00	Louise Sainte.....	11 00
Félix Saint du Cap Rouge	5 00	Ludger Saint.....	
Ferdinand Saint.....	4 25	Magloire Saint.....	7 25
Ferréol Saint.....	8 13	Malachie Saint.....	
Flavien Saint.....	25 00	Marcel Saint.....	0 50
Foye Sainte.....	36 34	Marguerite Sainte.....	32 80
François St de Beauce....	10 00	Marie Sainte.....	33 50
François St du Sud.....	36 00	Martin Saint.....	2 50
François St I. O.....	28 00	Maxime Saint.....	
Frédéric Saint.....	43 00	Méthode Saint.....	
Gédéon Saint.....		Michel Saint.....	50 00
Georges Saint.....	95 00	Mont-Carmel.....	2 84
Germain Saint.....	2 00	Narcisse Saint.....	
Germaine Sainte.....		Nazaire Saint.....	
Gervais Saint.....	24 55	Nérée Saint.....	
Gilbert Saint.....		Nicolas Saint.....	0 50
Giles Saint.....		Notre-Dame de Lourdes	
Grégoire Saint.....		N.-D. de Montauban....	
Grondines.....	55 47	N.-D. du Portage.....	15 18
Grosse-Isle.....	2 50	N.-D. du Rosaire.....	
Hélène Sainte.....	30 00	Onésime Saint.....	
Hénédine Sainte.....	39 55	Pacôme Saint.....	5 00
Henri Saint.....	50 00	Pamphile Saint.....	20 50
Honoré Saint.....	4 00	Pascal Saint.....	88 41
Inverness.....	19 00	Patrice Saint.....	3 50
Isidore Saint.....	32 00	Paul Saint du Buton ....	7 72
Ile-aux-Grues.....	19 00	Perpétue Sainte.....	
Islet.....	69 70	Pétronille Sainte.....	16 98
Jacques St, de Pariaville.	2 00	Pintendre.....	8 84
Jean-Chryostôme Saint.	20 00	Philémon Saint.....	2 50
A reporter.....	\$3,648 83	A reporter.....	\$4,654 95

Report.....	\$4,654 95	Report.....	\$5,020 66
Philippe Saint.....	20 35	Sacré-Cœur de Jésus.....	9 00
Philomène Sainte.....	5 50	Sacré-Cœur de Marie ....	
Pierre St de Broughton,	15 34	Samuel Saint.....	6 36
Pierre Saint du Sud.....	23 00	Sébastien Saint.....	10 00
Pierre Saint, I. O.....	100 40	Séverin Saint.....	0 50
Pointe-aux-Trembles....	20 00	Sillery.....	4 00
Pontbriand.....	1 00	Sophie Sainte.....	
Portneuf.....	27 45	Stoneham.....	
Prosper Saint.....	2 00	Sylvestre Saint.....	
Raphaël Saint.....		Théophile Saint.....	
Raymond Saint.....	44 62	Thomas Saint.....	64 92
Rémi Saint.....	2 05	Thuribe Saint.....	
Rivière-à-Pierre.....		Tite Saint.....	
Rivière-du-Loup.....	51 00	Ubalde Saint.....	
Rivière-Ouelle.....		Valcartier.....	
Roch Saint, des Aulnaies.	28 00	Vallier Saint.....	20 90
Romuald Saint.....	25 00	Victor Saint.....	
Rose Sainte, de Watford		Zacharie Saint.....	
A reporter.....	\$5,020 66	Total.....	\$5,136 34

Montant des contributions.....	\$5,136 34
Balance sur l'exercice de l'an dernier.....	1,418 43
Annales vendues.....	30 00
Intérêts sur dépôts.....	162 54
Legs de M. l'abbé O'Grady, curé de Sainte-Catherine.....	726 66
“ de Dame David Cinqmars de Saint-Laurent, I. O.....	580 31
“ d'un inconnu.....	500 00
“ de Dame François Gourdeau, de Québec.....	100 00
“ de Mgr Cyprien Tanguay.....	50 00
“ de Dame Augustin Carrier, de Lévis.....	45 00
“ de Demoiselle Delphine Vézina, Hôpital-Général.....	15 00
“ de M. Louis Samson, de Saint-Isidore.....	12 00
“ de Demoiselle Marie Rioux, Hôpital-Général.....	10 00
Total de la recette...\$	8,786 26

**DÉPENSES POUR 1903-1904**

Donné à Mgr de Chicoutimi.....	\$ 200 00
Annales.....	360 00
Vases et ornements sacrés.....	542 78
Propagation de la Foi de Paris.....	500 00
Missionnaires de Mill-Hill.....	50 00
Œuvre des Sourds-Muets.....	200 00
Mission de Saint-Achillée.....	25 00
"    Saint-Benjamin.....	150 00
"    Saint-Camille.....	300 00
"    Saint-Damase.....	300 00
"    Saint-Fabien.....	150 00
"    Saint-Gédéon.....	175 00
"    Inverness.....	100 00
"    Grosse-Isle.....	14 50
"    Kingsburg.....	250 00
"    Leeds.....	100 00
"    Saint-Malo.....	242 00
"    Saint-Nazaire.....	138 50
"    N.-D. du Sacré-Cœur.....	33 50
"    N.-D. du Rosaire.....	140 00
"    Sainte-Perpétue.....	100 00
"    Saint-Prosper.....	20 00
"    Pontbriand.....	150 00
"    Rivière-du-Cl.....	300 00
"    Sainte-Rose.....	150 00
"    Stoneham.....	100 00
"    Saint-Théophile.....	170 00
Missionnaire de Saint-Achillée.....	20 00
"    Sainte-Apolline.....	300 00
"    Saint-Camille.....	300 00
"    Sainte-Christine.....	75 00
"    Saint-Damase.....	150 00
"    Saint-Gédéon.....	50 00
"    Inverness.....	150 00
"    Leeds.....	200 00
"    Laval et Lac Beauport.....	75 00
"    Saint-Marcel.....	150 00
"    Saint-Nazaire (2 ans).....	500 00
"    N.-D. du Rosaire.....	200 00
"    Saint-Onésime.....	30 00
"    Sainte-Perpétue.....	100 00
"    Pontbriand.....	100 00
"    Sainte-Praxède.....	25 00
"    Saint-Rémi.....	150 00
"    Rivière-à-Pierre.....	100 00
"    Sainte-Rose.....	200 00
"    Stadacona.....	200 00
"    Stoneham.....	200 00
"    Saint-Théophile.....	250 00
"    Valcartier.....	100 00
<b>Total.....</b>	<b>\$8,786 28</b>

RÉSUMÉ

Recette de 1903.....\$ 8,786 28  
Somme allouée pour 1903-1904..... 8,786 28

---

*Conseil de la Propagation de la Foi à Québec*

L'Honorable P. GARNEAU, Président,

Mgr C. A. MAROIS, V.-G.,

M. J. A. CHARLEBOIS, Secrétaire,

Mgr H. TÊTU, Trésorier,

M. J. ELIE MARTINEAU,

M. CYRILLE TESSIER,

M. ED. FOLEY,

L'Honorable THS CHAPAIS,

M. le docteur JOSEPH GOSSELIN.

Archevêché de Québec, 31 décembre 1903.

H. TÊTU, ptre.

## DIOCÈSE DE MONTREAL

*Etat des Recettes de l'Œuvre de la Propagation de la Foi, dans le diocèse de Montréal, pour l'année 1903*

### VILLE DE MONTREAL ET BANLIEUE

Saint-Pierre.....	\$308 82	Report.....	\$955 89
Notre-Dame.....	255 00	Saint-Grégoire-le-Thaum.	8 00
Succession Letang.....	78 62	Saint-Charles.....	5 00
Saint-Louis de France...	67 00	Saint-Enfant-Jésus.....	5 00
Saint-Vincent-de-Paul...	61 00	Saint-Gabriel.....	5 00
Hôtel-Dieu.....	44 65	Sœurs de la Miséricorde.	5 00
Cathédrale.....	37 00	Saint-Joseph.....	5 00
Saint-Jacques.....	20 80	Maisonneuve.....	3 90
Sainte-Anne.....	20 00	Outremont.....	3 05
Saint-Jean-Baptiste.....	20 00	Verdun.....	3 00
Sacré-Cœur.....	18 00	Saint-Michael.....	2 00
Notre-Dame-des-Neiges.	16 00	Hochelaga.....	1 50
Sainte-Cunégonde.....	10 00	Viauville.....	1 50
Saint-Henri.....	9 00		
		<b>Total.....</b>	<b>\$1003 84</b>
A reporter.....	\$955 89		

### CAMPAGNE

Saint-Barthélemi.....	172 60	Report.....	\$1510 20
Saint-Remi.....	125 00	Saint-Cyprien.....	38 50
L'Epiphanie.....	110 00	Saint-Hubert.....	37 85
Saint-Henri de Mascouc.	98 03	Saint-Alexis.....	36 80
Saint-Constant.....	82 00	Saint-Ignace.....	36 00
Verchères.....	76 00	Saint-Martin.....	35 00
Saint-Roch.....	75 00	Sainte-Thérèse.....	34 80
L'Assomption.....	66 98	Saint-Frs-de-Sales.....	34 00
Saint-Isidore.....	66 11	Ile-du-Pas.....	33 00
Lachine.....	57 00	Sainte-Théodosie.....	32 75
Saint-Paul-l'Ermite.....	57 00	Saint-Cuthbert.....	32 50
Berthier.....	56 00	Saint-Esprit.....	31 00
Laprairie.....	56 00	Boucherville.....	30 45
Saint-Jacques-de-l'Ach.	53 50	Saint-Félix-de-Valois...	30 00
Terrebonne.....	51 78	Chambly.....	26 00
Longueuil.....	49 85	Sainte-Marie-Salomée...	25 80
Saint-Gabriel-de-Brand.	47 50	Saint-Philippe.....	25 50
Contrecoeur.....	45 00	Sainte-Monique.....	25 00
Saint-Michel-de-Lap....	43 50	Sainte-Rose.....	25 00
Saint-Sulpice.....	42 75	Saint-Thomas.....	22 77
Sainte-Anne-des-Plaines	40 00	Lavaltrie.....	22 99
Varences.....	38 60	St-Léonard-de-Port-M ..	21 30
<b>A reporter.....</b>	<b>\$1510 20</b>	<b>A reporter.....</b>	<b>\$2146 51</b>

Report .....	\$2146 51	Report.....	\$2481 55
Lachenaie .....	21 00	St-Jacques-le-Mineur...	4 00
Sainte-Geneviève .....	20 00	Saint-Benoit.....	3 00
Saint-Lin.....	18 00	Saint-Eustache.....	3 00
Saint-Paul-de-Joliette..	17 50	L'Acadie.....	3 25
Sherrington .....	16 00	Ste-Anne-du-B.-de-l'Isle	3 12
Lanoraie.....	15 70	Saint-Placide.....	2 50
Sainte-Julie.....	15 34	St-Pierre-aux-Liens.....	2 50
Sainte-Elisabeth.....	14 50	Caughnawaga.....	2 42
Joliette.....	14 00	Saint-Blaise.....	2 30
Saint-Jean.....	13 00	Saint-Vincent-de-Paul..	2 20
Saint-Luc.....	13 00	Saint-Côme.....	2 15
Sainte-Dorothée.....	12 50	Sainte-Béatrix.....	2 00
Pointe-aux-Trembles....	12 14	Saint-Canut.....	2 00
Saint-Norbert .....	12 00	Sainte-Sophie.....	2 00
Repentigny.....	11 50	Saint-Lambert.....	2 00
Pointe-Claire.....	11 00	Saint-Zénon.....	1 70
Saint-Ambroise .....	10 00	Notre-Dame-de-la-Merci	1 50
Sault-au-Récollet .....	10 00	Saint-Cléophas.....	1 50
P. St-Vincent-de-Paul..	9 50	Saint Sauveur.....	1 50
Sainte-Mélanie.....	9 00	Longue-Pointe.....	1 50
Saint-Valentin.....	6 50	Chertsey.....	1 05
Saint-Janvier.....	6 00	Mont-Carmel-Lacolle...	1 04
St-Paul de l'Isle-aux-N.	6 00	St-Basile-le-Grand.....	1 00
Sainte-Scholastique.....	6 00	Ste-Marguerite-du-Lac-M.	1 00
Saint-Augustin.....	5 50	Sainte-Emmèlie.....	1 00
Saint-Hermas.....	5 50	Saint-Hypolite.....	1 00
Rivière-des-Prairies....	5 50	Saint-Emile.....	1 00
Sainte-Adèle.....	5 08	Saint-Calixte.....	1 00
Isle-Bizard.....	5 00	Saint-Edmond.....	0 55
Saint-Liguori.....	4 28	Saint-Damien.....	0 50
Saint-Joseph-du-Lac....	4 00	Saint-Colomban.....	0 35
A reporter.....	\$2481 55	Total.....	\$2537 18

**DIVERSES SOURCES**

Pierres sacrées.....	\$ 56 75
Rév. J. Primeau.....	14 40
M. Louis Martin.....	45 00
Melle Justine Vienne.....	150 00
Mme Alary.....	500 00
Mme X.....	6 00
Intérêts.....	550 00
Total.....	\$1322 15

**RÉCAPITULATION POUR L'ANNÉE 1903**

Ville et Banlieue.....	\$1003 84
Campagne.....	2537 18
Diverses sources.....	1322 15
Grand Total.....	\$4863 17

DEPENSES DE L'ANNÉE 1903

Au missionnaire de Caughnawaga.....	850 00
“ de N.-D.-de-la-Merci.....	433 32
“ de Rawdon.....	50 00
“ de Saint-Alphonse 1902.....	60 00
“ “ “ 1903.....	50 00
“ de Saint-Calixte.....	150 00
“ de Saint-Colomban.....	350 00
“ de Saint-Damien.....	125 00
“ de Saint-Edmond.....	375 00
“ de Saint-Emile paroisse.....	200 00
“ “ “ .....	350 00
“ de Saint-Hippolyte.....	150 00
“ de Saint-Michel-des-Saints.....	100 00
“ de Saint-Zénon.....	350 00
“ de Sainte-Lucie.....	75 00
“ de Sainte-Emmélie.....	75 00
“ de Sainte-Marguerite.....	150 00
“ de Sainte-Hélène.....	100 00
“ de Saint-Pierre-aux-Liens .....	100 00
Œuvre des Tabernacles.....	100 00
Pères Oblats.....	308 82
Madawaska.....	200 00
Sourds et Muets.....	50 00
Mission Syrienne.....	83 30
Annales, impression, etc.....	310 11
Pierres sacrées.....	61 00
Rente viagère.....	231 00
Total des déboursés.....	\$5437 55

RÉSUMÉ

En Caisse au 31 décembre 1902.....	\$5685 89
Recettes de 1903.....	4863 17
Total.....	\$10559 06
Dépenses de 1903.....	5437 55
En caisse au 31 décembre 1903, pour les dépenses de 1904.....	\$5111 51

Archevêché de Montréal, 26 janvier 1904.

W.-C. MARTIN, chan.,  
Trésorier.

## DIOCÈSE DES TROIS-RIVIÈRES

### RECETTES DE LA PROP. DE LA FOI EN 1903

Saint-Adolphe.....	\$22 00	Report.....	\$843 74
Saint-Alexis.....	10 25	St-Pierre-de-Shawinigan	16 00
Ste-Anne-de-la-Pérade..	105 00	Saint-Prosper.....	45 53
Saint-Barnabé.....	68 00	Saint-Sévère.....	27 00
Saint-Boniface.....	60 00	Saint-Séverin.....	33 00
Saint-Charles.....	5 05	Saint-Stanislus.....	51 00
Saint-Didace.....	34 45	Sainte-Thècle.....	77 30
Saint-Elie.....	10 22	Saint-Théophile.....	28 00
Saint-Etienne.....	48 30	Saint-Timothée.....	3 00
Sainte-Flore.....	43 00	Saint-Tite.....	58 35
Sainte-Geneviève.....	43 00	Sainte-Ursule.....	52 00
Saint-Jacques-des-Piles.	10 00	Batican.....	52 25
Saint-Jean-des-Piles....	20 00	Champlain.....	26 45
Saint-Justin.....	73 61	Cap-de-la-Magdeleine...	11 08
Saint-Léon.....	90 00	La Pointe-du-Lac.....	83 00
Saint-Louis-de-France..	13 50	La Rivière-du-Loup.....	43 50
Saint-Luc.....	26 55	Maskinongé.....	100 00
Saint-Mathieu.....	14 00	Mission du Sacré-Cœur..	5 00
Saint-Maurice.....	62 55	Mont-Carmel.....	19 44
Saint-Narcisse.....	75 00	Trois-Rivières.....	260 05
Saint-Paul-de-Gd'Mère.	25 00	Yamachiche.....	66 00
Saint-Paulin.....	28 22		
		<b>Total.....</b>	<b>\$1,968 06</b>
A reporter.....	\$843 74		

### DÉPENSES

Aux paroisses et missions pauvres.....	\$790 00
A divers.....	669 43
Aux <i>Annales</i> .....	54 88
	<b>\$1,514 31</b>

### RÉSUMÉ

En caisse le 31 décembre 1902.....	\$2,383 85
Recettes de 1903.....	1,968 06
	<b>Total.....</b>
	<b>\$4,351 91</b>
Dépenses de 1903.....	1,514 31
En caisse le 31 décembre 1903, pour les dépenses de 1904....	\$2,837 60

Evêché des Trois-Rivières, 13 janvier 1904.

Ls-L. DENONCOURT, ptre, chan.,

Trésorier.

## DIOCÈSE DE SAINT-HYACINTHE

*Propagation de la Foi en 1903*

### RECETTES

Saint-Denis.....	\$141 68	Report .....	\$1328 93
Saint-Ephrem-d'Upton..	130 00	N.-D.-des-A.-de-Stanbr.	9 30
Saint-Pierre-de-Sorel....	97 65	Saint-Charles .....	8 79
Saint-Hyacinthe (Conf.)	90 50	Saint-Jude.....	8 50
S.-N.-de-M.-de-Monnoir	61 00	Saint-Marc.....	8 50
Saint-Antoine.....	59 65	T.-S.-Cœur-de-M., Gran.	7 00
Saint-Mathieu-de-Belœil	55 00	N.-D.-de-B., Richelieu..	6 50
Saint-Ours (Imm.-Conc.)	52 50	Saint-Liboire.....	6 00
Saint-Hugues.....	52 00	Saint-Grégoire.....	6 00
Saint-Sébastien .....	50 00	Saint-Joseph-de-Sorel....	5 60
Saint-Simon de Bagot....	44 00	St-Georges-d'Henryville.	5 50
Sainte-Rosalie.....	34 50	Saint-Paul-d'Abottsford	5 00
Saint-Théodore-d'Acton.	30 00	L'Ange-Gardiën, Rouville	3 00
Sainte-Brigide, Iberville..	27 00	Sainte-Cécile-de-Milton.	2 50
Saint-J.-Bte-de-Eouville	26 00	Saint-Michel-de-Rougem	2 50
La Présentation.....	26 00	Saint-Damien, Bedford..	2 00
St-Bernardin, Waterloo..	25 00	Saint-Mathias .....	2 00
Saint-Pie de Bagot.....	25 00	Saint-Thomas-d'Aquin..	2 00
Sainte-Hélène de Bagot .	24 00	St-Vincent d'Adamsville	2 00
Saint-Athanase, Iberville	23 00	Saint-Nazaire d'Acton...	2 00
St-Alexandre, Iberville..	22 80	St-Jacques, Clarenceville	1 50
Sainte-Anne-de-Sorel....	21 90	Saint-Alphonse, Granby.	1 00
Sainte-Marie-Madeleine.	21 00	Saint-Ignace de Granby .	1 00
St-Romuald-de-Farnham	20 00	St-Louis-de-Bonsecours.	1 00
Saint-Hilaire .....	19 70	Sainte-Pudentienne .....	1 00
N.-D.-du-Rosaire, St-Hy.	19 00	Sainte-Croix de Dunham	1 00
Saint-Barnabé.....	15 00	Saint-Marcel.....	1 00
Saint-Césaire .....	15 00	Saint-André-d'Acton....	
Saint-Dominique.....	13 00	Saint-Valérien .....	
Saint-Robert.....	12 50	Ste-Anne de Sabrevois .	
St-Pierre de Vérone.....	11 60	St-Edouard-de-Knowlt..	
Sainte-Victoire.....	11 00	St-F.-d'Ass., Freligsburg	
Saint-Aimé.....	11 00	S.-F.-X.-de-Shefford.....	
Sainte-Angèle-de-Monn.	10 85	Saint-Joachim, Shefford.	
Saint-Damase.....	10 60	Ste-R. Lima, Sweetsburg	
S.-J.-B.-de-Roxton-Falls	10 00	Sainte-Sabine.....	
Saint-Roch-de-Richelieu.	9 50	N.-D. de Lourd., St-Arm.	

A reporter..... \$1328 93

Recette totale..... \$1431 12

### DÉPENSES

Eglises et chapelles pauvres.....	\$327 50
Missionnaires .....	250 00
Annales de 1903.....	82 40
Ceuvres des Tabernacles.....	10 00

Dépense totale..... \$1169 90



## DIOCÈSE DE VALLEYFIELD

*Etat de l'Œuvre de la Propagation de la Foi pour 1903*

### RECETTES

Sainte-Agnès de Dundee.	\$ 1 50	Report.....	\$457 85
Saint-Anicet.....	10 00	Saint-Malachie-d'Ormat..	5 00
Saint-Antoine-Abbé, Star- nesboro.....	2 50	Sainte-Marthe.....	42 00
Sainte-Larbe.....	8 00	Sainte-Martine.....	12 00
Sainte-Cécile-de-Valleyf.	97 00	Saint-Michel-de-Vaudre.	40 00
Saint-Clément-de-Beauh.	54 25	Saint-Patrice-d'Hinchin- brooke.....	2 00
Saint-Clet.....	35 00	Sainte-Philomène.....	50 00
Sainte-Clotilde.....	2 00	Saint-Polycarpe.....	34 48
Saint-Etienne-de-Beauh.	30 00	Saint-Régis.....	5 00
Saint-Ignace-du-Ctoeau- du-Lac.....	20 00	Saint - Romain - d'Hem- mingford.....	4 00
Saint-Jean-Chrysostôme.	16 10	Saint-Stanislas-de-Kostk.	4 93
Sainte-Jeanne-de-Chantal de-l'Île-Perrot.....	4 00	Saint-Thomas-d'Aquin...	5 00
Saint-Joachim-de-Châtea.	50 00	Saint-Timothée... ..	6 30
Saint-Joseph-de-Hunting.	10 50	Saint-Télesphore-de - M.	4 00
Saint-Joseph-de-Soulang.	24 00	Saint-Urbain-de-Châtea..	10 00
Sainte-Justine-de-Newt.	40 00	T.-S.-Rédempteur.....	1 50
Saint-Louis-de-Gonzague	21 00	T. S. Sacrement, Howick	3 25
Saint-Lazare.....	12 00	Saint-Zotique.....	10 40
Sainte-Madeleine-de-Rig.	20 00	Saint-Médard.....	5 00
		N.-Dame de Belle-Rive.	5 00
A reporter.....	\$457 85	Total de la recette...	\$698 71

### DÉPENSES

Le tout a été dépensé pour le soutien des paroisses pauvres.

M. MARLEAU, ptre,

*Secrétaire.*

Evêché de Valleyfield, 10 janvier 1904.

CANADA

Lettre du R. P. E. Bonald, o. m. i.

Missionnaire à Cross Lake, Keewatin

Sainte-Marie, Winnipeg le 20 août 1903.

A S. G. Mgr Langevin, archevêque de Saint-Boniface.

Monseigneur et bien aimé Père,

**L**AISSEZ-MOI pour quelques instants attirer l'attention de Votre Grandeur sur l'état moral du district de Keewatin, le plus reculé de votre vaste diocèse ? Sur cet immense versant situé au nord-ouest de la baie d'Hudson, au sud de la rivière Nelson vivent de nombreux Indiens, Cris ou Sauteux, enrôlés au moins de nom et depuis longtemps dans deux sectes protestantes : les anglicans et les méthodistes. Il y a deux centres où résident des ministres anglicans et six ou sept autres où résident des ministres méthodistes. Mais de toutes ces différentes localités où résident des ministres, et surtout des autres centres où il n'y a pas encore de ministres résidents, les sauvages ont fait appel à notre zèle ; malheureusement hélas, nous arrivons seulement et nous sommes trop peu nombreux : "*Parvuli petierunt panem et non erat qui frangeret eis*". Ces paroles de nos Saints-Livres s'appliquent bien à ces pauvres âmes affamées de vérité. L'erreur est loin de les satisfaire ; les enseignements méthodistes laissent dans leur cœur un vide que la religion catholique seule pourra combler. L'heure de la conversion est arrivée pour ces peuples qui ont vécu si longtemps en dehors de la véritable Église. Il faudrait dans ces vastes

régions des missionnaires pour prêcher notre sainte foi en cris et en sauteux.

Je viens de ces déserts, j'ai vu une partie de ces peuplées, j'ai entendu leurs appels ; je comprends leurs aspirations et veuillez m'excuser si je prends la liberté d'inviter Votre Grandeur à regarder avec pitié ces multitudes qui attendent de vous le salut. Sans doute que nous sommes déjà deux missionnaires oblats à Cross Lake (Lac Lacroix) ; et je puis dire que nous avons travaillé avec fruit et que le don de la Propagation de la foi nous a aidé à faire beaucoup de bien, mais il faudrait un plus grand nombre de missions et plus de ressources pécuniaires.

Au secours, au secours de ces pauvres enfants des bois si bien disposés à recevoir l'Évangile sur tout le littoral de la rivière Nelson et dans les profondeurs des terres, en gagnant la baie d'Hudson. Trop longtemps, les ministres de l'erreur ont abusé de leur simplicité pour leur annoncer et leur faire croire des mensonges ; que la vérité catholique leur soit prêchée et l'immense majorité sinon l'unanimité entrera dans le bercail du divin Pasteur.

Si d'autres infidèles depuis longtemps visités par les prêtres dans d'autres parties du diocèse restent sourds et insensibles à leur voix ; pourquoi ne pas secouer la poussière de nos chaussures et courir vers d'autres qui nous attendent, nous désirent et nous demandent à grands cris : *Veni, adjuva nos*. C'est uniquement par amour de leurs âmes qu'à la veille de retourner à ma mission, j'ose adresser à Votre Grandeur cette supplique en faveur de ces pauvres Indiens des régions de la rivière Nelson et de la baie d'Hudson, pour lesquels le Bon Dieu a voulu que je me dévoue jusqu'à la fin de mes jours.

Je suis de Votre Grandeur, le très humble missionnaire,

E. BONALD, O. M. I.

Nou  
sion ap  
connu  
sont n  
tent à  
velles,

Bu



Une  
très pe  
Dep  
visiter  
échapp  
que, av  
dessein



C'est dans ce but que, vers le milieu d'octobre, je prenais mon bâton de voyage.

Plus habitué à soulever la poussière des chemins que celle de son pauvre bureau, le missionnaire en voyage jette cependant sur son carnet quelques notes prises à la hâte.

Il m'a semblé, en les relisant (est-ce présomption ?) qu'elles pourraient intéresser les bienveillants lecteurs des *Annales* et, comptant sur leur indulgence, je me suis décidé à les transcrire.

\* \* \*

Quand on veut s'enfoncer dans des régions inconnues, où ne se rencontrent ni routes ni voitures et où on n'a d'autre moyen de transport que les épaules des nègres, deux choses sont capitales : des porteurs robustes, habitués aux fatigues et aux privations, et un guide expérimenté. Le succès de l'entreprise dépend, en grande partie, de ce personnage qui, durant tout le voyage, joue un rôle très important.

Le nôtre qui répond au nom de *Pitana* (Passe-partout) est un ancien chasseur d'éléphants. Il a vu beaucoup de pays, et ses aventures avec les lions, les éléphants et les léopards ne se comptent plus. C'est un homme d'une quarantaine d'années, qui, autrefois, a reçu dans la figure un coup de lance dont un autre serait mort.

Ses cheveux, tressés en ficelles, retombent sur les épaules et le front ; deux petits yeux inquiets, mobiles, éclairent sa figure, sillonnée de balafres profondes.

Le chasseur d'éléphants connaît tous les recoins du pays, jusqu'aux forêts les plus impénétrables.

La vie des bois a pour lui un charme sauvage qui plaît à sa nature et à son caractère aventureux.

Se battre, tuer, s'exposer à chaque instant à la mort, sont pour lui choses communes.

Il devient par suite sombre, dissimulé, taciturne. Tou-

jour  
ven  
seu  
guie  
E  
dira  
N  
teur  
R  
ne, l  
O  
d'au  
pagn  
A  
cont  
passé  
  
Ma  
brûla  
La  
porter  
Plu  
Tou  
Un  
presse  
gamen  
carava  
De s  
pour f  
C'es  
feux p  
venue,  
bes ou

jours sur le qui-vive, même la nuit qu'il passe le plus souvent à la belle étoile, Pitana était le type achevé du chasseur d'éléphants. Il avait donc toutes les qualités d'un bon guide.

Baromètre vivant grâce à ses rhumatismes, il nous prédira la pluie et le beau temps.

Notre caravane comprenait, en outre, une dizaine de porteurs et deux jeunes catéchistes.

Rien de gai et de vivant comme la marche d'une caravane, le matin, au moment du départ.

On rit, on chante ; les uns imitent le chant des oiseaux, d'autres le cri des fauves ou simulent le guerrier en campagne.

A l'approche d'un village, la population sort à notre rencontre ; on échange un salut, quelques mots aimables et l'on passe.

\* \* \*

Mais le soleil est déjà haut et darde sur nous ses rayons brûlants.

La sueur coule à larges gouttes sur les épaules nues des porteurs.

Plus de cris, plus de chants, c'est le silence dans les rangs. Tous soupirent après le repos du camp.

Un village se rencontre-t-il dans le sentier ? On s'empresse de demander une hospitalité, d'ailleurs toujours largement accordée ; mais, si l'on se trouve en pays désert, la caravane s'arrête dans la forêt, sur le bord d'un ruisseau

De suite des branchages sont coupés et disposés en cercle, pour former un rempart contre les fauves.

C'est dans cette forteresse improvisée qu'on allume les feux pour préparer le repas. C'est là aussi que, la nuit venue, les porteurs s'étendent et dorment sur un lit d'herbes ou de feuilles autour de la tente du missionnaire.

Parfois, autour du grand feu, les conversations se prolongent bien avant dans la nuit. Pitana en fait les principaux frais, par le récit de ses prouesses de chasse qui excitent l'admiration de l'auditoire.

\* \*

Lorsque nous campons dans un village, ce qui est le plus ordinaire, la scène change.

Vers le coucher du soleil un coup de sifflet se fait entendre, c'est le signal de la prière.

Aussitôt, tous les membres de la caravane se réunissent sur la place publique et se mettent à genoux.

Les habitants du village, hommes, femmes et enfants, attirés par la nouveauté de la scène, accourent de tous les côtés.

Avant le dernier signe de croix, le missionnaire se lève et, en quelques paroles, explique aux païens le sens de cet acte religieux et, à ce propos, expose les grandes vérités de notre foi.

**Pays où les reines épousent encore des bergers —  
A l'occasion de la nouvelle lune — Superstitions**

Deux longues journées de marche nous conduisent à quelques heures du Chambézi, forte et belle rivière, qui, après avoir traversé le Bengwéolo, porte le nom de Lwapula, pour devenir, après sa sortie du lac Mwero, le majestueux Congo. Nous établissons notre camp dans le premier grand village rencontré depuis notre départ.

Le président de cette petite République est une femme colosse qui porte le nom de Kyanda Mukulu. Elle appartient à la famille régnante de l'Ubemba et en cette qualité a le titre de Mamfumer, c'est-à-dire Mère de rois.

L  
plus  
mes  
vier  
min  
sou  
ies  
qu't  
pre  
L  
avec  
scie  
Elle  
d'ur  
ven  
d'un  
d'un  
tes  
colle  
Aux  
être  
une  
de s

N  
est e  
nent  
chez  
gran  
phas  
lés d  
arriv

Les privilèges attachés à cette dignité sont nombreux. Le plus singulier est que les reines peuvent choisir elles-mêmes leur mari parmi les gens du menu peuple. L'élu devient prince-consort sans participation aux affaires de l'administration. Il doit tout quitter pour suivre sa royale et souvent peu commode épouse. Afin de bien montrer que les droits sont intervertis dans ces sortes de ménages et qu'un homme peut même être changé en femme, la reine prend le nom de *Monsieur* et le mari celui de *Madame*.

La reine vient me saluer et m'offrir un panier de farine avec des *tozo*, espèce d'arachides très dures, dont le nom scientifique très compliqué est *voandzeia subterreana*. Elle a préalablement fait une toilette soignée en se frottant d'une bonne couche d'huile de ricin. Ainsi l'exigent les convenances, car un noir non huilé a toujours le piteux aspect d'un soulier non ciré. Sa volumineuse personne est ornée d'un nombre infini d'amulettes, contre tous les dangers, toutes les bêtes nuisibles et toutes les maladies, mêlées à une collection complète de verroteries aux couleurs voyantes. Aux pieds, comme signes distinctifs de sa royauté, peut-être aussi pour rendre sa démarche plus grave, elle porte une foule de bibelots de fer et de cuivre, qui font à chacun de ses mouvements un bruit de vieilles ferrailles.

\* \* \*

Nous sommes au second jour de la lune ; tout le village est en liesse. Les tambours qui accompagnent et soutiennent les danses font un vacarme assourdissant. C'est que, chez les indigènes de l'Afrique centrale, la lune joue un grand rôle. Ils comptent par lunes, ils en connaissent les phases et peuvent toujours vous dire combien se sont écoulés de jours depuis son apparition, combien il en reste pour arriver à la nouvelle et à quelle lune les pluies commencent.

ront ou finiront. Pour les danses du soir, elle prête sa douce et fraîche lumière et c'est sans doute pour ce motif que son apparition est toujours saluée par de joyeuses acclamations. D'après une coutume ancienne répandue chez plusieurs peuplades, le jour qui suit l'apparition de la nouvelle lune est un jour de repos pour tous et l'occasion de fêtes tapageuses pour beaucoup.

Dans le village se trouve exposé, ce jour-là, une corne d'antilope grossièrement badigeonnée de terre blanche.

Ce fétiche, disent les habitants, est possédé d'un esprit et renferme de puissants remèdes qui préservent le village de l'influence des mauvais génies et font descendre sur lui la protection des bons. Pour attirer les faveurs de celui qui habite cette corne, les danses se font en son honneur et des présents lui sont offerts.

\* \* \*

Il est très difficile d'amener un sauvage africain à s'expliquer sur ses croyances. Il se renferme habituellement dans un mutisme absolu pour tout ce qui touche à ses superstitions, probablement parce qu'il soupçonne le ridicule ou l'immoralité de ses pratiques parfois enfantines et souvent barbares. En vivant au milieu de ces peuples, nous avons pu toutefois, en grande partie du moins, grâce aux révélations des néophytes, déchirer le voile qui cache aux simples voyageurs leurs croyances superstitieuses.

Le Noir des régions du Bengwéolo n'est rien moins que matérialiste. Il croit à Dieu, il croit à l'existence de l'âme et à sa survivance. Il a même l'idée de la récompense et du châtiement après la mort.

L'être supérieur que tous reconnaissent porte le nom de Léza. C'est lui qui récompense les bons et condamne les mauvais, c'est-à-dire les voleurs, les assassins, les adultères et surtout les ensorceleurs, à errer perpétuellement.

Ils  
sont  
se ve  
sont  
pellen  
qu'ils  
Le  
que,  
l'agré  
pomb

Qu  
leurs  
vient  
temp  
usent  
crédu  
jours  
D'a  
vières  
caleba  
tières  
villag  
bouse

Crua

Nou  
gens q  
deux  
heureu

Ils croient à la survivance de l'âme et les parents défunts sont l'objet d'un souvenir qui dure, car, si on les oublie, ils se vengeront. Si au contraire, des libations ou des sacrifices sont faits sur la tombe ou devant les fétiches qui les rappellent, ils prendront à cœur les intérêts de la famille qu'ils ont quittée.

Les Noirs s'acquittent d'autant plus volontiers de ce soin que, dans ces cérémonies, il est permis de joindre l'utile à l'agréable, en mangeant les poules, la farine et en buvant le pombé offert.

\* \* \*

Quelquefois les âmes des défunts revivent dans l'un des leurs qui prend alors le nom de "Roi de l'Esprit" et devient l'objet de la vénération publique, durant tout le temps que le défunt parlera par sa bouche. Les ventriloques usent avantageusement de leur habileté pour exploiter la crédulité du peuple, et ici, comme ailleurs, il y aura toujours plus de trompés que de trompeurs.

D'autres esprits habitent les forêts, les montagnes, les rivières. Quelques-uns ont leur prétendu domicile dans unealebasse, une pierre, un morceau de bois ou d'autres matières encore plus bizarres : témoin, ce vieux petit chef d'un village où nous campons, qui a pour fétiche principal une bouse de vache.

#### **Cruauté des chefs — Mutilations — Dans le feu — Sur l'eau — Exploits de Pitana**

Nous rencontrons aussi dans ce même village quantité de gens qui ont les oreilles, le nez, les lèvres coupées, ou les deux mains amputées. Le plus grand nombre de ces malheureux sont les aveugles, à qui l'exécuteur des hautes œu-

vres a arraché les yeux avec ses doigts. Tous les genres de mutilation sont représentés à notre station. L'un d'eux est un spectre qu'on ne regarde jamais sans une pénible impression : cette tête sans yeux et sans oreilles, cette figure noire sans nez et sans lèvres, où l'on ne voit que des cavités béantes à fond blanc, n'a plus rien d'humain.

L'établissement d'un hôpital serait une œuvre excellente et arracherait ces malheureux à la triste nécessité de devenir, suivant la coutume du pays, musiciens, danseurs ou chanteurs ambulants.

\* \*

Nous partons de bonne heure. Pitana nous fait tout à coup remarquer, vers dix heures, que nous sommes enveloppés d'un cercle de feu. Quelques instants après, la plaine n'est plus qu'un immense brasier. Les géants vermoulus de la forêt forment des gerbes de feu qui s'étendent vers le ciel avec un grondement sinistre. Devant nous passent, à toute vitesse et côte à côte, lions, zèbres et antilopes. "Suivez-moi", s'écrie Pitana, et, du geste et de la voix, il entraîne après lui toute la caravane. Pendant quelque temps, je suis de mon mieux le guide, qui se fraye un chemin à travers la brousse ; mais bientôt mes forces faiblissent, ma course se ralentit. Je me sens incapable de continuer une fuite aussi rapide. Mais le fidèle et dévoué Pitana s'est aperçu de mon état :

"— Père, me dit-il, tu vois ces épaules, elles ont porté des quartiers d'éléphant plus lourds que toi, monte."

Sa proposition est acceptée avec empressement et nous voilà partis. Quand, une heure après, il me dépose à terre, Pitana me remercie avec effusion de m'être abaissé jusqu'à mordre sur ses épaules et de les avoir honorées de tout le poids de ma personne !

\* \*

Nous étions arrivés sur les bords du Chambési. Là, nous trouvons deux vieilles pirogues dans lesquelles nous nous installons tant bien que mal. A peine avons-nous quitté le rivage que déjà surgissent de nouveaux obstacles. Un rapide périlleux mais inévitable barre le cours du fleuve. Pitana, qui connaît les passes, dirige la manœuvre, donne des ordres, explique comment il faudra agir si nous chavirons, fait un grand sigue de croix et lance la barque dans un étroit chenal bordé de rochers. Alors, au milieu des eaux écumantes, les pirogues bondissent, plongent dans les flots qui les rejettent et leurs craquements sinistres nous remplissent d'effroi. Quelques minutes d'angoisse et nos pirogues recommencent à glisser doucement sur l'eau tranquille. Pitana s'écrie : " Nous sommes sauvés, Dieu soit béni ! "

\*\*\*

Le fleuve coule lentement entre deux rives basses couvertes d'une végétation luxuriante ou sous des berceaux de verdure formés par les arbres géants, qui des deux bords viennent unir leurs cimes et mêler leur feuillage. A droite et à gauche, des plaines herbeuses, où paissent des troupeaux d'antilopes, s'étendent à perte de vue. De petits îlots émergent çà et là au milieu du courant. Des amas d'herbes et de roseaux, emportés à la dérive, descendent avec nous, portant sur leur plancher mobile des hérons méditatifs et sans défiance. Sur des côteaux apparaissent d'anciennes cases, avec leurs toits en forme d'éteignoir, abandonnées à la suite des guerres et des razzias faites par les chasseurs d'hommes. Car, là aussi, l'esclavage a sévi dans toute son horreur.

Les crocodiles pullulent dans les eaux tièdes du fleuve. On les voit, pendant les heures les plus chaudes de la journée, nonchalamment allongés sur les bancs de sable, pen-

dant que des bécassines entrent, sans crainte et comme chez elles, dans leurs gueules largement ouvertes pour en enlever les sangsues qui y ont élu domicile.

Dans l'après-midi, ayant constaté que l'incendie est loin derrière nous, nous cherchons un endroit favorable pour y passer la nuit.

En touchant la rive, nous faisons, d'après les Noirs, une rencontre de bien mauvais augure. Deux serpents se battent sur les bords du fleuve. Ils s'enlacent, se tordent sur eux-mêmes, se déroulent et se dressent avec des sifflements horribles. Instinctivement nous reculons ; mais Pitana, se dissimulant dans les hautes herbes, approche de ces terribles bêtes et, au moment favorable, il lance avec beaucoup d'adresse une zagaie qui perce les deux têtes.

**Journée du dimanche — Ce n'est pas l'odeur que nous mangeons — Mangé deux fois**

La journée du lendemain qui est un dimanche se passe sur les bords du Chambési. Après la sainte messe célébrée sous un ficus gigantesque, nos hommes qui ont abandonné leurs provisions de route dans la brousse pour courir plus vite, se mettent en quête de nourriture. Les uns se livrent à la pêche, mais sans succès ; les autres vont cueillir des fruits sauvages, qui généralement flattent l'œil, mais non le palais.

Après une heure d'absence environ, Pitana revient rayonnant de joie. Il a trouvé dans un vieux piège, creusé en terre par des chasseurs, une grande antilope, qui fournira de la nourriture pour toute la journée ; mais, ajoute-t-il, il faut, pour l'apporter au camp, des calebasses et la marmite du père.

Surpris de cette demande, je fais observer qu'il suffit de

dépecer la bête et de la transporter au camp par quartiers.

“ — C'est impossible, répond le guide, l'animal s'est tellement débattu pour sortir du trou que tous ses membres sont disloqués et ne tiennent plus ensemble.”

“ — Alors la viande doit être mauvaise, il faut la laisser.

“ — Excellente, Père ; tu verras toi-même, prête-nous ta marmite.

“ — Soit, ne tardez pas à rentrer.”

Toute la troupe, armée d'ustensiles divers, se dirige vers la forêt.

Les hommes reviennent bientôt, portant une bouillie sans nom, infecte et capable d'enlever l'appétit même à des cannibales.

“ — Jetez-moi tout cela dans la rivière, leur dis-je avec un geste de dégoût.

“ — Ah ! Père, ce n'est pas l'odeur que nous mangeons. Pour une fois que nous trouvons de la bonne viande, ne nous défends pas d'en profiter.”

Sur leur instance je me laisse toucher, à condition qu'ils aillent à cinquante pas du camp faire leur affreuse cuisine.

\* \* \*

Puisque nous voilà sur ce sujet, peut-être un peu trop réaliste, je vais citer le fait le plus extraordinaire dont j'ai été témoin :

Tout le monde sait que les grands serpents font de temps en temps de copieux repas, lorsque l'occasion s'en présente et qu'ils peuvent manger d'un seul coup pour tout un trimestre. Durant ces trois mois de digestion, ils tombent, surtout les premiers jours, dans un état d'inertie et de somnolence dont profitent les indigènes.

Un énorme serpent python venait de faire un de ces pan-

tagruéliques festins, lorsqu'il fut rencontré par des gens de la mission. Surpris, l'animal essaye de fuir, mais vainement ; le corps trop chargé reste cloué sur place comme un chariot embourbé. Assommé à coups de bâton, éventré séance tenante, l'ouverture laisse apercevoir une antilope encore intacte, qui, de son estomac, passe, après un court séjour dans la marmite, dans l'estomac des Noirs.

**Marche pénible — La soif — Remèdes pour le corps  
et pour l'âme — On demande de guérir un fusil —  
Pitana avocat du diable — Rats et vermine**

Du Chambési au village le plus près où nous trouverons des vivres, il y a neuf heures de marche, à travers un pays brûlé où l'eau fait absolument défaut. Aussi les hommes ont-ils soin de remplir leursalebasses. Mais déjà dans les premières heures de la matinée, ils boivent sans mesure ; aussi vers midi, moment où la chaleur nous force à prendre un peu de repos, les gourdes sont-elles à sec et les gosiers aussi. Tous jettent alors des regards d'envie sur mon bidon encore plein, grâce à mon habitude de ne jamais boire durant la marche. Il est certain, en effet, qu'alors plus on boit plus on a soif et plus on s'épuise par des sueurs abondantes.

Réservant un demi-verre pour l'imprévu, je distribue quelques gorgées à chaque homme, et nous repartons.

A cinq heures du soir, nous arrivons enfin chez Masongo ; la population nous reçoit en amis. Le chef nous apporte un panier de patates douces que les hommes se partagent.

A peine installé, on me présente un malade à soigner. Il a à la cuisse une large blessure provenant d'un coup de lance que lui a administré son beau-père, à la suite d'une dispute. Il est à remarquer que chez ces peuples, d'après la coutume, le gendre ne pouvant jamais parler à sa belle-

mère  
intim  
odeu

Ur  
ment  
d'une  
il est  
tative  
ber e  
yeux  
flacor  
gique  
subit  
et pa  
un so  
case ]

L'a  
ques,  
de leu  
“ —

pour  
nez ;

De  
malac  
breux  
tige a  
bapti  
s'envo

mère, c'est toujours avec le beau-père que les questions intimes se règlent. Je lave l'horrible plaie qui exhale une odeur fétide.

\* \* \*

Une foule nombreuse m'entoure et suit tous mes mouvements d'un œil attentif. Tout à coup l'assistance est prise d'une panique étrange et se disperse en criant : "Il meurt, il est mort". Le jeune homme chargé de ma pharmacie portative, qui lui aussi assistait au pansement, venait de tomber en syncope. Il était là, étendu sur le dos, inerte et les yeux hagards. Je n'ai qu'à étendre la main pour prendre le flacon d'ammoniaque et le lui faire respirer. L'effet est magique : sous l'influence du remède, le jeune Noir se réveille subitement, prend son nez à deux mains, se frotte les yeux et palpe sa tête. Voyant qu'il n'y a rien de cassé, il ébauche un sourire de remerciement et va s'asseoir à l'ombre d'une case pour se remettre de son émotion.

L'assistance émerveillée pousse des acclamations frénétiques, vante l'intelligence des hommes blancs et la puissance de leurs remèdes.

"— Ces Européens, disent-ils, sont de fameux sorciers pour réveiller les morts en un tour de main. Malades, venez ; on vous donnera des remèdes."

De fait, la clientèle ne manque pas toute la soirée et les malades imaginaires ou simulés ne sont pas moins nombreux. Cet épisode, qui a singulièrement grandi mon prestige aux yeux des indigènes, me procure la consolation de baptiser deux petits enfants, dont l'un presque aussitôt s'envole au ciel.

\* \* \*

Après cette distribution de remèdes naturels et surnaturels, voici un infirme d'un autre genre pour lequel ma science est mise à contribution. C'est un vieux fusil à guérir ou pour mieux dire à désensorceler. Le propriétaire, tenant son arme d'une main, une poule de l'autre se présente dans la posture la plus humble et me tient ce discours :

“ — Blanc, mon Père et mon maître, je suis ton enfant et ton esclave, toi qui as de l'esprit plein la tête, des biens plein tes caisses et des remèdes plein ta boîte, toi qui sais guérir les malades et réveiller les morts, ne peux-tu pas guérir mon fusil ? Un ennemi jaloux lui a jeté un sort qui l'empêche désormais de tuer le gibier, toi seul, peux l'en chasser. Tiens, voilà une poule, crache dans mon fusil pour le guérir.”

La science demandée étant aux yeux des Noirs une superstition, je ne voulais pas m'y prêter. Le brave homme insiste et promet une chèvre, si je veux asperger son fusil de quelques gouttes de “ l'huile de mon cœur.”

Pitana, qui flaire là une bonne aubaine et ne voit qu'une chèvre à manger, intervient dans l'affaire. Il s'approche et me chuchotte doucement dans l'oreille :

“ — Père, crache donc !

“ — Pitana, tu as grand appétit, je le sais ; mais je ne peux pas tromper cet homme, même pour te procurer un bon repas.

“ — Père, il ne s'agit nullement de le tromper, mais de lui faire plaisir.”

Le maître du fusil insiste, supplie ; Pitana perd patience, me donne des coups de coude significatifs, en répétant : “ Crache donc, Père, mais crache donc !”

Me voyant toujours insensible, Pitana fait un geste de dépit et se retire en disant :

“ — Ah ! si c'était moi, que ce serait vite fait et demain nous aurions une chèvre à nous mettre sous la dent.”

Le propriétaire du fusil s'éloigne aussi fort mécontent, ne comprenant pas mon obstination.

\* \* \*

Après les fatigues d'une pareille journée, j'espérais une nuit de repos bienfaisant, mais j'avais compté sans les rats et la vermine. Le village est déjà ancien et cette engance y pullule.

Le soir, les rats poussent la familiarité jusqu'à venir, manger avec moi. La nuit, en prenant leurs ébats, ils font force cabrioles sur ma couchette et ma figure elle-même n'est pas respectée. Impossible de fermer l'œil. Pour se compenser des dégâts qu'ils leur causent, les indigènes les mangent, mais sans réussir à les exterminer. Et il n'est pas rare de voir ces hôtes incommodes se multiplier à tel point qu'ils obligent même les noirs à abandonner leurs vil'ages.

Au matin, je m'aperçois que tous les boutons de ma *gandoura* ont disparu et Pitana, à qui je fais remarquer la chose, me répond non sans quelque malice: "Ce qui serait étonnant, c'est que les boutons eussent mangé les rats."

Outre ces ennuyeuses bêtes, le voyageur trouve encore dans les vieilles cases, des ennemis plus petits, mais non moins importuns, dont il emporte avec lui toujours quelques échantillons. Ce sont les blattes, les tiques et les punaises.

Aussi, le matin avant de se mettre en route, les porteurs rangés autour d'un grand feu sur la place publique, ne manquent jamais de secouer leurs pagnes au-dessus de la flamme. L'on entend alors comme le pétilllement sec que produit une poignée de sel jetée sur des charbons ardents.

**Kiomba — Esprit d'indépendance — Communisme —  
Leçon de catéchisme — Un point d'interrogation**

L'esprit d'indépendance des indigènes de ce pays les porte à vivre par groupes séparés. Ils n'ont d'autre chef que le père de famille. Les uns recherchent les vastes plaines herbeuses ; d'autres, pour être plus tranquilles, se réfugient dans les montagnes ou les îles du lac. Le plus grand nombre s'établissent dans les forêts, près d'un ruisseau, où ils se frayent des chemins connus d'eux seuls.

Si parfois ils se réunissent en grand nombre dans certaines localités où le sol est plus riche, mieux arrosé et la nourriture plus abondante, ce n'est que transitoirement, quand ils ont à redouter l'attaque d'un ennemi puissant ; le danger passé, chacun s'isole de nouveau.

Cependant on trouve quelques ambitieux qui cherchent à se créer un petit royaume ; mais, s'ils ont le malheur de déplaire, ils ne sont pas renversés de leurs trône, leurs sujets les abandonnent simplement ; ainsi ils se trouvent rois sans sujets.

\* \* \*

Kiomba, qui nous donne aujourd'hui l'hospitalité, a plus que tout autre éprouvé ces revers de fortune. C'est un Noir à la figure épanouie, trapu, la tête enfoncée dans les épaules. Aimable et sage lorsqu'il est à jeun, il noie trop souvent ses qualités dans une cruche de *pombé*, car, disent les mauvaises langues, il ne peut en voir une sans la vider. Ce jour-là son intelligence et sa raison avaient sombré dans la perfide liqueur.

Il se présente avec une chemise pour tout costume et avec les allures d'un clown prêt à faire le saut périlleux.

Pour se d  
tête un pl  
Après a  
avec fore  
voir et e  
parle touj  
lui demar  
qui se terr  
" — Je  
Perdant  
sons par  
nous cuis  
sur le con  
Dans la  
pagnement  
pose d'org  
Mais Pitana  
" — Mon  
des oiseaux  
le Père les  
" — J'ai  
remède."  
Pitana, d  
moniaque.  
trouve reje  
L'effet m  
tants l'irré  
prit caché d  
que renouv  
uns, fou rir  
Les vrais  
se plaint d'i  
ce tenante.  
sente le res  
demande si

Pour se donner un aspect plus majestueux, il porte sur la tête un plumet multicolore.

Après avoir toussé, craché et allumé sa pipe, Sa Majesté, avec force gestes, nous dit la joie qu'elle éprouve de nous voir et expose les projets les plus bizarres. Kiomba parle, parle toujours. Les porteurs fatigués l'arrêtent enfin pour lui demander une case. Il commence un second discours qui se termine par cette conclusion :

“ — Je voudrais bien en donner une, mais je n'en ai pas.”

Perdant patience, Pitana fait les gros yeux, et nous finissons par obtenir ce que nous demandons. Pendant que nous cuisons la bouillie, Kiomba s'en va faire un somme, sur le conseil de sa femme.

Dans la soirée, Kiomba rentre en scène avec un accompagnement de tambours à rompre les tympanes. Il se propose d'organiser des danses dont il sera le principal acteur. Mais Pitana qui a reçu des ordres à ce sujet, l'arrête :

“ — Mon ami, dit-il, remise tes tambours ; la musique des oiseaux nous suffit. Si tu as des malades, amène-les et le Père les soignera.

“ — J'ai mal à la tête, répond Kiomba, donne-moi du remède.”

Pitana, devinant sa maladie, lui présente le flacon d'ammoniaque. Le chef renifle avec force ; instantanément il se trouve rejeté à cinq pas en arrière.

L'effet magique du médicament provoque parmi les assistants l'irrésistible envie de connaître par eux-mêmes l'esprit caché dans la petite bouteille du Blanc. Et l'ammoniaque renouvelle ses prodiges : larmes et contorsions chez les uns, fou rire chez les autres.

Les vrais malades se présentent ensuite. A l'un d'eux, qui se plaint d'indigestion, je donne un vomitif à prendre séance tenante. Il en absorbe immédiatement la moitié et présente le reste à son voisin qui vide aussitôt le verre ; je demande si lui aussi est malade. Sur sa réponse négative,

je fais observer que les remèdes sont pour les malades et non pour ceux qui se portent bien.

“Chez nous, dit-il, la coutume veut que nous partagions avec le voisin.”

Un indigène s'approche du guide, prend la croix que celui-ci porte sur la poitrine en qualité de catéchumène, et lui demande ce que cela signifie.

J'en profite pour faire un peu de catéchisme. Dans mon auditoire se trouvaient un grand nombre de vieilles négresses qui m'écoutaient avec l'air de comprendre médiocrement. Quand je vins à parler de la résurrection, je m'adressai directement à elles :

\* \* \*

“ — Vous aussi, mes bonnes mamans, vous deviendrez après le jugement, jeunes et bien portantes, belles comme un pagne neuf, mais à la condition d'être chrétiennes.”

A cette apostrophe, les bonnes vieilles qui ont dressé l'oreille font des signes approbateurs, et leurs figures parcheminées essaient de s'illuminer d'un bon sourire.

Après l'instruction quelques-unes viennent me consulter :

“ Nous forcera-t-on de nouveau à prendre un mari, qui fera de nous ses esclaves ? ”

Ma réponse, qui est celle de Notre-Seigneur au sadducéen de l'Evangile, calme leurs inquiétudes et met le comble à leur joie.

**Mission de Notre-Dame de Lourdes — Plaine salée —  
Dans l'abondance — Bonne chasse — Fabrication  
du sel — Avantage de savoir écrire**

Après neuf jours de marche nous arrivions dans la plaine de Kibwa d'où nous apercevons la mission de Notre-Dame

de Lour  
nous sa  
Les n  
leurs re  
qui vie  
un vérit  
cette ép  
sel, blan  
profit.

Le git  
cette cor  
soirée no  
“ — P  
dans nos  
nous seri  
cœur en  
C'est li  
rabine, ce  
varier, à  
missionne  
À cent  
la taille d  
d'un air é  
ler sur l'h  
plaintifs  
Les hor  
lent à terr  
telle auba  
nous camp  
les mousti  
Pendant  
tres vont e

de Lourdes, fondée depuis une année seulement. De loin nous saluons la croix qui la domine.

Les montagnes dessinent là un cirque immense. Dans leurs replis prennent naissance une foule de petits ruisseaux qui viennent mêler leurs eaux dans la plaine, pour y former un véritable lac qui se dessèche durant la saison d'été. A cette époque de l'année, le sol se couvre d'une couche de sel, blanc comme la neige, que les indigènes exploitent avec profit.

\* \* \*

Le gibier, attiré par la saveur spéciale des pâturages de cette contrée, est là d'une incroyable abondance. Dans la soirée nous croisons des troupeaux d'antilopes variées :

“ — Père, disent les porteurs, si tu pouvais faire passer dans nos marmites une de ces bêtes de la brousse, comme nous serions contents et comme nous chanterions de bon cœur en arrivant à la mission ! ”

C'est là une belle occasion d'essayer la justesse de ma carabine, cadeau d'un ami d'Amsterdam, qui me l'offrit pour varier, à l'occasion, le menu habituellement très pauvre du missionnaire.

À cent mètres devant nous, une magnifique antilope de la taille d'une génisse sort de la brousse et nous regarde d'un air étonné. Une balle l'atteint à l'épaule et la fait rouler sur l'herbe. Une seconde antilope, attirée par les cris plaintifs de la première, se montre et a le même sort.

Les hommes font les cabrioles les plus bizarres et se roulent à terre pour exprimer leur contentement. Après une telle aubaine, il ne fallait pas songer à continuer la route ; nous campons donc sur place au risque d'être dévorés par les moustiques.

Pendant que quelques hommes dépècent les bêtes, les autres vont couper du bois, chercher de l'eau et de suite les

feux s'allument pour rôtir les viandes embrochées dans des tiges de bois vert. Devant les marmites pleines et les rôtis jaunissant, les visages s'illuminent. A la prière du soir, pour prouver que, s'ils ont bon appétit et bon estomac, ils ont aussi bon cœur, ils ajoutent à ma demande un *Pater* et un *Ave* " pour celui qui a payé le fusil. "

\* \* \*

Le lendemain, à 10 heures, nous arrivons à la mission de Notre-Dame de Lourdes, placée sur les premiers contreforts des monts Machinga, qui forment la ligne de partage des eaux entre le Congo et le Zambèze. Inutile de dire l'accueil fraternel que nous recevons et la joie qu'on ressent à se rencontrer si loin de la patrie absente. Notre première visite fut pour l'hôte divin qui habite sous le même toit que ses missionnaires.

De la mission le regard embrasse un horizon sans limite, un pays immense couvert de forêts où l'activité européenne trouvera des régions fertiles, des terres vierges, lorsque les voies de communication seront ouvertes.

\* \* \*

Au pied des collines se déroule une grande plaine salée, actuellement le rendez-vous de plusieurs milliers de personnes venues de tous les points du pays, pour s'approvisionner. La source est inépuisable et la quantité de sel, abandonnée sur le sol après la récolte, est si grande qu'aux premières pluies, l'eau des rivières qui drainent le pays est absolument impropre à l'alimentation.

En voyant cette foule d'indigènes travaillant avec une activité dévorante pour se procurer quelques pains de sel, je constate une fois de plus que le Noir n'est pas, comme on

le pe  
ture  
pour  
produ  
nicat  
té de  
éveill  
forta  
re, ad  
Extré  
dang  
un ar  
articl

D'i  
restés  
quelq  
suiver  
noires  
parce  
ment  
j'ai vu

**Pays**

Qua  
Lourd  
nuer n  
Bengw  
n'est n  
série d

le pense en Europe, naturellement paresseux ; mais la nature lui fournissant généralement les vivres nécessaires pour toute l'année, nul besoin pour lui de se procurer des produits en plus grande quantité que le manque de communication ne lui permettrait pas d'écouler. Lorsque la facilité des échanges et le contact de notre civilisation auront éveillé dans son âme le désir du gain et d'un certain confortable, les Blancs trouveront en lui un précieux auxiliaire, actif, industriel et capable des plus pénibles travaux. Extrême dans ses passions, il deviendra au contraire un danger pour l'Europe, si l'Évangile ne donne à son activité un autre but que celui de se procurer de l'eau-de-vie et des articles de mode.

\* \* \*

D'ici j'ai l'occasion d'envoyer des nouvelles aux confrères restés à la mission de Notre-Dame du Bon-Secours. J'écris quelques lettres pendant que les indigènes assis à mes côtés suivent, avec des regards pleins d'admiration, les lignes noires qui sortent de ma plume. L'un d'eux, plus instruit parce qu'il a plus voyagé, explique à ses compagnons comment mes frères sauront, à l'aide de ce papier, tout ce que j'ai vu et entendu depuis mon départ.

**Pays du lac Bengwéolo — Les habitants — Sur le lac —  
Dans les îles**

Quatre jours de repos à la mission de Notre-Dame de Lourdes ont réparé nos forces et nous permettent de continuer nos pérégrinations dans les régions du mystérieux lac Bengwéolo. Le pays que nous traversons, pour y arriver, n'est ni beau, ni fertile, ni salubre. C'est une interminable série de plaines sablonneuses, tristes et monotones, qui s'é-

tendent à perte de vue, un véritable Sahara avec son sable, sa chaleur, ses tempêtes et ses tourbillons de poussière. Par ci par là, quelques touffes d'arbres maigres, rabougris, aux troncs chétifs et tordus, rompent seuls la monotonie du paysage. De temps en temps, nous apercevons à l'horizon quelques zèbres dont les silhouettes se projettent sur le ciel gris.

\*  
\* \* \*

Pendant quatre jours, nous marchons dans ce désert pour arriver enfin à l'embouchure du Chambézi où nous retrouvons la vie, des villages émergeant dans des bouquets d'arbres, un peuple nouveau pour moi.

La population, qui appartient à la tribu des Babisa, s'est réfugiée dans les îles pour échapper aux razzias régulières que les Babemba, aidés des Arabes esclavagistes, en ont faites pendant de longues années. Ces gens sont doux et hospitaliers, sobres et robustes. Ils vivent des produits de la pêche et de l'élevage des chèvres dont les peaux leur servent de vêtements. La coutume de se tatouer est, chez eux, très à la mode. A défaut d'habits brodés, ils se bariolettent tout le corps.

\*  
\* \* \*

Maintenant que la sécurité règne dans le pays, ils commencent à revenir sur le continent pour s'y fixer et cultiver ; mais, à la moindre alerte, tous sautent dans les barques et regagnent, au plus vite, leurs îles protectrices. C'est ainsi qu'à notre arrivée, nous trouvons les villages abandonnés et nous restons seuls sur la rive. Ce n'est qu'après deux heures d'attente qu'apparaissent trois indigènes, vêtus à la Robinson et montés sur une petite pirogue, ramant vers la côte, où, sans accoster, ils nous posent de lointaines questions :

“ Qui êtes-vous ?—Où allez-vous ?—Que voulez-vous ? ”

Pitana répond, et les envoyés, fixés sur notre compte, reviennent bientôt avec six pirogues pour nous transporter dans leur île.

Le chef, un homme à la figure intelligente, me reçoit sur le rivage en serrant, à me briser les os, la main que je lui présente. Cette poignée de main vaut mieux qu'un long discours et tout de suite nous devenons les meilleurs amis.

“ — Je te connais, dit-il ; j'ai entendu parler de toi et du bien que tu fais aux Noirs. Plusieurs de mes gens ont trouvé chez toi asile et protection contre les cruels Babemba. ”

Ce brave homme n'aime ni les Arabes, ni les Babemba, ses voisins, qui l'ont toujours pourchassé et pillé ; “ mais, ajoute-t-il fièrement, s'ils m'ont forcé à venir me réfugier dans ces îles, s'ils m'ont rendu onze fois veuf, ils n'ont jamais pu me dompter. ”

Mes hommes, dont trois appartiennent à sa tribu, lui disent que ces temps malheureux sont passés, que petits et grands peuvent désormais cultiver et voyager en toute sécurité ; que le moment est venu de rentrer sans crainte dans son pays d'origine, où il pourra vivre en paix, grâce au règne protecteur des Blancs.

“ — Tout cela est très beau, répond Kabinga ; mais, nous autres Noirs, lorsqu'on nous dit que le lion a été tué, nous ne le croyons pas ; nous voulons voir sa peau pour en être bien sûrs. Mwamba, le lion cruel, est mort ; mais il a laissé après lui des petits dont il est sage de se défier. ”

Après cette remarque aussi prudente que juste, Kabinga nous quitte pour donner des ordres aux femmes du village. Immédiatement nous les voyons s'armer de pilons ou s'installer près de la pierre à moulin. Pendant ce temps, lui, nous apporte une cruche de boisson fermentée. En nous la présentant, il la bénit à sa manière, c'est-à-dire en crachant dedans, pour bien prouver que son cadeau vient du cœur. Cette étrange bénédiction qui est sensée porter bonheur à

quelqu'un, préserver des maladies et des maléfices, est très usitée dans ce pays.

\* \*

Les trois jours suivants sont consacrés tout entiers à une exploration en pirogue sur le lac, afin de nous en faire une idée aussi exacte que possible. Mais à notre grand désappointement, nous ne voyons qu'une série d'îlots bas et déserts, séparés entre eux par d'innombrables canaux, où il serait impossible de se reconnaître sans un guide expérimenté. Le nôtre est le fils même de Kabinga. Guidés par lui, nous naviguons sans péril dans ce labyrinthe où des centaines de canaux, qui tantôt se retrécissent et tantôt s'élargissent, ne laissent deviner aucune issue. Les courants eux-mêmes ne sont pas réguliers : dans certains canaux, les eaux coulent vers le Nord, tandis que, dans d'autres, elles vont dans la direction du Sud.

Les herbes aquatiques, qui, chaque année, gagnent du terrain, forment, autour de ces îles, des planchers mouvants sur lesquels il serait très dangereux de s'aventurer.

\* \*

La faune et la flore doivent être extrêmement riches et curieuses. Les eaux, d'une limpidité parfaite, renferment une quantité de poissons d'espèces très diverses, parmi lesquels, pour ne citer que ceux que nous avons pris, se trouvent une carpe et de nombreux poissons chats, à la chair huileuse, qui fait le régal des Noirs.

Les loutres, dont les indigènes mangent la chair et vendent les peaux, y sont très communes. On voit partout, au-dessus des eaux calmes, percer leurs têtes noires.

Par contre, les hippopotames et les crocodiles semblent n'avoir jamais habité dans ces parages.

### Retour à la mission — Sépulture de Mwamba

La saison des pluies qui commence nous avertit que le temps des courses est achevé et que nous devons rentrer à la mission.

C'est aussi le temps de prendre congé du lecteur. Peut-être plus tard, écrirai-je le journal du retour. Pour aujourd'hui je terminerai ces récits, trop longs déjà sans doute, par un événement qui fera époque dans l'histoire de ce pays.

\* \* \*

En rentrant à Notre-Dame de Kaiambi, nous fûmes, en effet, témoins de l'enterrement de Mwamba, maître et seigneur d'une grande partie de l'Ubemba et dernier représentant de la barbarie dans ces contrées. Mort depuis quatorze mois, il attendait dans la case, où il avait rendu le dernier soupir, les honneurs de la sépulture royale.

Un grand monarque comme Mwamba, qui laisse après lui un nombre incalculable de sujets mutilés, un tyran dont les crimes ont été plus nombreux que les cheveux de sa tête, ne pouvait pas raisonnablement s'en aller dans l'autre monde, sans une escorte digne du rang qu'il avait occupé dans celui-ci.

Ne lui fallait-il pas des femmes pour le servir et faire sa cuisine, des esclaves pour chasser les mouches importunes et des courtisanes pour lui offrir le tribut de leurs adulations ? Tout ce monde, destiné à composer sa cour là-haut, devait mourir avec lui, être enterré dans la même fosse ou immolé sur son tombeau ; ces derniers sacrifices surtout étaient de véritables tueries. On faisait défiler sur la tombe les victimes amenées de force. Là on leur assénait sur la

tête un seul coup de hache ou de massue ; si la victime succombait, c'était le signe qu'elle était agréable au défunt, sinon elle devenait libre. Nous avons à la mission un de ces échappés qui fut laissé pour mort sur la tombe du précédent Mwamba, et qui, après deux jours, réussit à se traîner dans le bois où il guérit et vécut de racines et de fruits sauvages. Comme souvenir de ces temps barbares, il porte encore sur la tête une affreuse balafre.

Heureusement, pour empêcher ces manœuvres ordinaires à la mort des chefs, l'autorité européenne était là attentive et menaçante. Les membres de la famille régnante firent, il est vrai, de nombreuses démarches auprès de l'administration, même auprès des missionnaires, pour s'assurer l'impunité dans le cas où ils feraient des sacrifices humains, mais la réponse fut toujours la même : " Si vous tuez quelqu'un à l'enterrement de votre chef, vous jouez votre tête. "

Lorsque, dix mois après la mort du tyran, on leur demandait :

" — Avez-vous inhumé votre chef ? "

Ils répondaient tristement :

" — Comment l'aurions-nous fait, puisque les Blancs nous défendent de lui donner des compagnons ? si nous enterrons Mwamba comme un simple mortel, il se vengerait sur nous en accablant le pays de calamités. "

Pendant une députation tenta auprès de l'administration un dernier effort.

" Mwamba notre chef, dirent les délégués, mort depuis de longs mois, attend toujours la sépulture ; permettez-nous d'enterrer avec lui au moins quelques esclaves.

" — Non.

" — Mais alors au moins quelques femmes ?

" — Ni hommes ni femmes.

" — Un petit enfant ?

" — Non, non ; encore une fois, non.

Il n'y avait donc rien à espérer de l'inflexible volonté du

chef  
croir  
l'aut  
de la  
fami  
Ce  
fait  
s'ouv

chef européen. Aussi, parmi les Babemba, on commença à croire que leur roi pourrait bien faire seul le voyage de l'autre monde. C'est ce qui eut lieu au grand contentement de la population, mais aussi à la profonde humiliation de la famille royale.

Ce triomphe de l'Évangile sur le paganisme barbare nous fait espérer qu'une ère nouvelle de paix et de sécurité va s'ouvrir pour ce malheureux pays.

## Les missions de l'Alaska

Notes de voyage du R. P. Bellarmin Lafortune, S. J.

Seattle, Wash., 28 juin 1903.

.....

**D**U trajet entre Montréal à Vancouver je dirai peu de chose ; il est assez connu. Un mot seulement des plaines du Manitoba, de l'Assiniboine et de l'Alberta. Elles sont superbes, et selon toutes les apparences, la moisson y sera abondante, cette année. En traversant ces belles terres, on se prend à regretter qu'elles n'appartiennent pas à des Canadins-Français catholiques. Que le Sacré-Coeur est loin de régner dans tout notre vaste pays ! Ainsi la voie ferrée qui traverse ces plaines de l'Ouest est bordée d'un grand nombre de jolis villages ; mais presque tous sont protestants. C'est en vain que mes yeux cherchaient à y découvrir la croix d'une église catholique. Serait-ce faute de patriotisme et d'esprit d'initiative chez nos Canadiens catholiques, si le protestantisme règne sur une si belle partie de notre pays ? A ce propos, Mgr Langevin me disait qu'il faudrait avoir cent bouches pour faire comprendre à tous les Canadiens le rôle qu'ils ont à jouer dans notre pays.

Avant d'arriver à Winnipeg, je fis la connaissance de quelques étudiants presbytériens tout frais émoulus de l'Université de Toronto. Ils me reconnurent de suite pour

un p  
sur l  
sur n  
répor  
ils m  
coup  
croys  
savai  
de let  
écoles  
gens  
Dans  
temp  
Aussi  
bonne  
que p  
n'ont  
turell  
tants  
ne s'a  
les : c

A p  
fils d'  
entr'a  
l'Univ  
sur la  
expliq  
c'était  
m'aper  
rien a  
divers  
nerfs  
constit  
les plu

un prêtre catholique et la conversation ne tarda pas à rouler sur la religion. Ils me demandèrent une foule d'explications sur notre sainte foi : un enfant de quinze ans aurait pu répondre à toutes leurs difficultés ; après m'avoir entendu, ils m'avouèrent ingénument que notre religion avait beaucoup de bon sens. J'ai voulu voir ensuite ce à quoi ils croyaient, mais à ma grande surprise, j'ai trouvé qu'ils ne savaient pas clairement quels étaient les principaux articles de leur symbole. J'ai ainsi touché du doigt le fruit des écoles neutres chez les protestants. Ces pauvres jeunes gens n'avaient jamais entendu parler de religion à l'école. Dans leur famille, la religion consiste à lire de temps en temps quelques passages de la Bible et puis c'est tout. Aussi s'accordent-ils tous à dire que toutes les religions sont bonnes et pour eux, changer de religion, est la même chose que pour nous changer d'habit. Le résultat est qu'ils n'ont aucune religion, ni la moindre idée de la vie surnaturelle. Le fameux système des écoles neutres des protestants va donc finir par tuer le protestantisme, et bientôt il ne s'agira plus de convertir des protestants mais des infidèles : ce sera plus facile.

A partir de Winnipeg, j'ai pour compagnon de route le fils d'un riche Juif de New York. Il avait quelques livres, entr'autres une psychologie écrite par un professeur de l'Université d'Harvard ; et voilà la conversation qui tombe sur la psychologie. Je lui demande comment son professeur explique l'origine des idées. Mon homme est *collé net* : c'était du nouveau pour lui. Je prends alors son livre et je m'aperçois que pour les protestants, la psychologie n'est rien autre chose que de la vulgaire physiologie. J'y vois diverses photographies du cerveau et le dessin de tous les nerfs qui y aboutissent ; j'y lis que les fluides paraissent constituer une partie de l'âme ; bref, dans un des traités les plus *spirituels* de la philosophie, on donnait des expli-

cations toutes matérielles, comme si l'âme elle-même n'était que de la matière.

Dans une autre conversation mon compagnon me dit qu'il n'aimait pas le retour des Juifs à Jérusalem. Pourquoi cela ? lui dis-je, car enfin Jérusalem est votre patrie ? Voici sa réponse, elle est digne d'un Juif ; c'est parce que, me dit-il, le retour des Juifs dans leur pays coûte trop cher à mon père. Il ne passe pas un mois sans recevoir des lettres de quelques Juifs qui veulent traverser la mer et qui n'ont pas le sou. Alors je lui expliquai ce que nous pensions nous, catholiques, du retour des Juifs dans leur pays. Il a paru très étonné de cela, c'était évidemment du nouveau pour lui.

Nous arrivons ainsi au pied des montagnes Rocheuses. Le trajet à travers ces montagnes dépasse toute description.

C'est une suite de panoramas des plus pittoresques et des plus variés que vous puissiez imaginer. Tous les voyageurs s'extasiaient devant ces beautés, mais combien savent y lire le nom du Créateur ?

Pressé par le temps, je laisse le C. P. R. à Mission Junction et je prends le train qui mène à Seattle. Cette ville est bâtie sur le versant des Monts Cascades. Il y a 25 ans, elle n'était presque rien, et elle compte aujourd'hui une population de 120,000 âmes. Son port est ouvert au commerce venant de l'Alaska, du Japon, de la Chine, des Philippines, etc., etc. Elle va devenir le Chicago de l'Ouest. Malheureusement, elle compte peu de catholiques. Les gens y sont trop absorbés par les soins terrestres pour être catholiques. Les écoles publiques sont très fréquentées et les écoles catholiques relativement peu. Les Sœurs de la Providence y ont un large hôpital, le plus beau de la ville. Les Sœurs de Jésus-Marie ont deux couvents qui ont un bon nombre d'élèves. Notre collège est encore jeune, mais il promet.

Les vaisseaux commencent à arriver de l'Alaska ; presque tous ont eu de la misère à faire leur premier voyage. Quel-

ques-uns se sont fait prendre dans les glaces, les autres ont dû se tenir assez à distance de terre, la glace les empêchant d'aborder. Plusieurs de ces navires repartiront cette semaine pour le cap Nôme : je ne sais pas encore le nom de celui que nous prendrons. Chaque bateau qui arrive est, dit-on, chargé d'or. C'est là une indigne réclame que l'on fait, car il est maintenant avéré qu'il entre plus d'argent en Alaska qu'il en sort ; mais il y a tant d'imbéciles qui aiment à se faire exploiter.

4 juillet.

Grand jour de fête nationale des Américains ; en dépit du mauvais temps, les citoyens de Seattle ont voulu célébrer le 4 juillet. Processions dans les rues, chars allégoriques, discours sur les places publiques, feux d'artifices, rien n'a été épargné. Il y avait cependant un grand vide dans cette fête : le bon Dieu n'y était pas. Une fête nationale où la religion n'a rien à faire, et où Dieu n'a point de part, me paraît être un contre-sens. Car enfin, si je ne me trompe, le bon Dieu a quelque chose à faire dans le gouvernement des Etats-Unis, et l'oncle Sam n'est pas le créateur des biens qu'il possède. Et s'il est un temps où il doit montrer sa reconnaissance, c'est bien le 4 juillet.

5 juillet.

Nous nous embarquerons demain soir sur le "Senator." C'est un beau vaisseau, mais je me demande où vont se mettre les passagers car les ponts sont littéralement couverts de bagages : nous allons être confinés dans nos cabines, et si la mer se fâche nous serons malades : mais nous aurons au moins la consolation d'être malades pour l'amour du bon Dieu.

A onze heures et demie du soir, notre bateau lève l'ancre. Malgré la pluie, il y a foule sur les quais ; dans cette

foule il y a des femmes qui voient partir leurs maris sans savoir quand ils reviendront ni comment ils reviendront ; il y en a tant qui reviennent du pays de l'or, pauvres et ruinés de santé.

A bord, on est silencieux ; il y a toujours quelque chose de poignant dans un départ, surtout dans un départ pour l'Alaska.

Peu à peu, Seattle disparaît dans la nuit, nous cinglons vers le Nord-Ouest, longeant le côté Ouest de l'Île Vancouver. Comme la mer est calme, il n'y a ni tangage ni roulis ; les passagers en profitent pour se reposer.

7 juillet.

La mer a changé d'allure ; nous sommes fortement bercés ; la plupart des passagers ressentent les atteintes du mal de mer : sur le pont on voit des figures pâles, au réfectoire peu de monde.

Avant d'aller plus loin, faisons connaissance avec les passagers. La plupart sont de pauvres malheureux qui s'en vont chercher fortune au pays de l'or. A peu près toutes les nations du monde sont représentées sur notre navire. Presque tous sont protestants et appartiennent à quelques sociétés secrètes. Tous craignent l'hiver de l'Alaska, et si vous demandez à quelqu'un : avez-vous l'idée de passer l'hiver à Nome ?—Il vous répond en hochant la tête " je ne sais pas ". Tous sont à peu près certains de revenir pauvres ; ils disent eux-mêmes que ceux qui s'enrichissent en Alaska sont l'exception : et malgré tout ils se précipitent vers le Nord comme des maniaques. C'est incroyable comme l'homme est dût de tête ; il ne veut pas se fier à l'expérience des autres, il faut qu'il soit lui-même trompé et déçu.

Outre ces malheureux, il y a sur le bateau des gens riches possédant des terrains miniers autour de Nome et s'en allant exploiter leurs terrains. Ces richards-là disent que les mineurs sont des imbéciles.

Enfin  
instrui  
ayant l  
d'entr'e  
parlé a  
ter le  
par Sk

Notre  
gue bien  
souins,  
vaisseau  
du ven  
eu tout  
vit éme  
Mountai  
la figure  
me de  
soir, le sc  
mencion  
il faisait  
le pont ;  
de l'hôpi  
après, no  
Comme  
gés de r  
faut desc  
queur ; n  
il nous al  
De là, g  
enfin atte  
Comme  
une grand

Enfin il y a quelques touristes, gens tout-à-fait distingués, instruits, appréciant hautement la religion catholique et ayant le Souverain-Pontife en grande estime : quelques-uns d'entr'eux ont visité Rome et s'estiment très heureux d'avoir parlé au Pape. Ils veulent voir Nome, Saint-Michel, remonter le Yukon jusqu'à Dawson et revenir aux Etats-Unis par Skagway.

En vue de Nome, 15 juillet.

Notre voyage a été passablement monotone. On se fatigue bien vite de regarder les ébats des baleines et des marsouins, ou de voir les canards et les outardes fuir devant le vaisseau ; on se fatigue encore plus vite des brouillards, et du vent froid soufflant de la Sibérie. Eh bien ! nous avons eu tout cela. Aussi, quand ce soir, vers les huit heures, on vit émerger au-dessus de l'horizon Sledge Island, Sav Tooth Mountain, Cape Nome, etc., une joie très vive se peignit sur la figure de tous les passagers. La sérénité du ciel et le calme de la mer venaient ajouter à cette joie. A 9½ heures du soir, le soleil était encore au-dessus de l'horizon et nous commençons à distinguer les maisons de Nome. A onze heures, il faisait encore assez clair pour que nous puissions lire sur le pont ; nous distinguons la flèche de notre église et le toit de l'hôpital des Sœurs de la Providence. Quelques instants après, notre vaisseau jetait l'ancre à deux milles du rivage. Comme il n'y a pas de quai à Nome, les navires sont obligés de rester au large. Pour nous rendre au rivage, il nous faut descendre dans un grand chaland traîné par un remorqueur ; mais comme ce remorqueur lui-même tire trop d'eau, il nous abandonne bientôt près d'une grosse bouée flottante. De là, grâce à un câble mû par la vapeur, nous pouvons enfin atterrir.

Comme il n'y a pas de maladie contagieuse sur le bateau, une grande partie des passagers débarquent au beau milieu

de la nuit. Les autres, et nous sommes du nombre, attendent au lendemain matin.

.....

Nome est bien plus beau de loin que de près ; il perd considérablement à être connu. De loin c'est un gentil petit village coquettement assis au pied de très jolies montagnes, mais vous avez à peine mis pied à terre que l'illusion cesse complètement ; vous vous trouvez dans une petite ville aux rues malpropres et dont les maisons ressemblent à des granges. Les montagnes sont à 4 milles de la ville et la vallée qui s'étend du pied de ces montagnes jusqu'à la mer n'est pas du tout poétique ; il y a ici et là des taches de verdure, mais, pas le moindre arbrisseau. Il faut aller à 60 milles pour trouver une espèce de petit saule atteignant un diamètre de 3 ou 4 pouces. Je n'ai encore vu ni troupeau ni culture dans cette vallée.

La population de la ville est absolument hétérogène. La pépite d'or y est adorée. Depuis quelques mois, de sévères mesures ont été prises par le gouvernement des États-Unis, pour réprimer les abus et les désordres causés par l'ivrognerie, le jeu de cartes, les roues de fortune et les bals. Dans les rues il y a une foule de désœuvrés qui regardent la mer et qui voudraient bien s'en retourner, mais ils n'ont pas le sou. Le commerce n'est pas très actif. Malgré tout, il y a des gens sérieux qui disent que Nome a de l'avenir.

Les Sœurs de la Providence ont un hôpital pauvrement bâti et froid en hiver, ce qui ne les empêche pas de faire beaucoup de bien. Un médecin me disait hier, qu'elles ont été une bénédiction pour la ville.

Notre église est relativement belle ; durant les longues nuits d'hiver, sa croix sert de phare lumineux aux voyageurs. Nos Pères ont eu la bonne idée de couvrir cette croix de lumières électriques ; ainsi illuminée, elle peut être vue à 25 milles à la ronde. Elle a sauvé la vie à plusieurs voyageurs.

Il y  
un bon  
pas de  
il n'y  
sont c  
mon Si  
prochai  
facile ;  
puis pe  
rent d  
autres  
ardue ;  
des AN  
talent,  
cette α  
Le P  
une ch  
cants p  
que sa

Nom  
Tous le  
princip  
groupe  
sur la  
navire  
Un pet  
chain ;  
oa six  
sité d'a  
Même c  
idée d'y  
pays ar

Il y a autour de Nome, dans un rayon de 40 à 50 milles, un bon nombre d'Esquimaux. Malheureusement, il n'y a pas de Père ici qui sache bien leur langue; c'est pourquoi il n'y a qu'une cinquantaine de ces pauvres Indiens qui sont catholiques. C'est le désir du Rév. Père de la Mothe, mon Supérieur, que je prenne soin de ces Esquimaux, l'an prochain. Il me faut apprendre leur langue et ce n'est pas facile; d'abord parce que j'ai ni grammaire ni dictionnaire, puis parce que ces Esquimaux ayant un dialecte tout différent des autres, je ne puis pas me servir de la science des autres missionnaires. Comme vous voyez, la tâche est ardue; j'ai besoin de prières et j'espère que les lecteurs des ANNALES m'obtiendront du Sacré-Cœur la patience, le talent, la santé et la sainteté qu'il faut pour entreprendre cette œuvre et la conduire à bonne fin....

Le Père Devine est actuellement à Council où il bâtit une chapelle. Il coupe ainsi l'herbe sous le pied des prédicants protestants qui sont obligés de déguerpir. On me dit que sa santé est bonne....

Nome (Alaska), 8 octobre 1903.

Nome présente actuellement un assez singulier spectacle. Tous les désappointés, et ils sont légion, inondent la rue principale, *Front street*. Vous les voyez se tenir par groupes à la porte des auberges ou se promener lentement sur la rue en attendant le départ des bateaux. Chaque navire en emporte autant qu'il peut et il en reste toujours. Un petit nombre partent pour revenir le printemps prochain; ceux-là ont le mal du pays. Après avoir passé cinq ou six ans en Alaska, il paraît que cela devient une nécessité d'aller revivre pour quelque temps en pays civilisé. Même ceux qui réussissent par ici n'ont pas la moindre idée d'y faire souche: ils se proposent de retourner au pays aussitôt qu'ils auront un magot convenable.

Voilà pourquoi personne ne cherche à se bâtir solidement en ce pays. Dans les criques, on hiverne sous une double tente; dans les villes et les villages, on bâtit des maisonnettes en bois, bien légères et bien froides. Elles n'ont d'autres fondations que le *tundera* (1).

Quand la gelée dilate le *tundera*, elles lèvent; si l'action de la gelée n'est pas égale, elles lèvent inégalement et vous avez alors des portes et des fenêtres qui ne ferment plus, des tapisseries aux murs toutes ridées et des fentes qui, durant l'hiver, donneront accès au vent froid et à la neige.

On sent donc que l'homme civilisé est exilé en Alaska. Il n'y est qu'en passant et qu'à regret. Au milieu de cet exil, ceux qui sont bons s'approchent du bon Dieu; et nous avons ici de bonnes âmes, dont la piété franche et sincère pourrait faire rougir bien des catholiques canadiens. La dévotion au Sacré-Cœur est établie à Nome. Le premier vendredi du mois, nous avons une trentaine de communions; il y a des mineurs qui viennent parfois de loin pour faire leur premier vendredi.

Ceux qui sont méchants trouvent la porte de l'enfer toute grande ouverte dans les lieux de débauche. Car il y a ici aussi de ces cloaques empestés, vrais fléaux répandant la corruption et la maladie autour d'eux; et il y a des mineurs assez stupides pour dépenser dans ces lieux infâmes l'or qu'ils ont amassé pendant l'été au prix de misères inouïes et souvent au péril de leur vie. Un bon nombre de

(1) *Tundera* est le nom que les gens donnent à la tourbe du pays. C'est une couche de terre spongieuse recouverte d'un superbe tapis de mousse. A certains endroits, cette mousse est déchirée par de grosses mottes de terre, atteignant parfois une hauteur d'un pied et demi, recouverte d'une grosse touffe de foin sauvage ou d'une mousse brune. Ces proéminences sont appelées *nigger heads*; quand elles sont nombreuses, elles rendent le trajet à travers le *tundera* très pénible car alors il faut, bon gré mal gré, marcher sur ces têtes qui très souvent cèdent sous vos pieds et vous font perdre l'équilibre.

ees mall  
morts cc  
Nome et

Dans  
général  
dans cer  
vos lecte  
commenc  
n'a pas p  
leur ress  
longues.  
vagues s  
fait que l  
présenter  
les fait b  
vagues de  
ment dan  
ni charge  
Mais p  
n'y const  
coûteraie  
prix si ex  
ne peut le  
Si la m  
encore bie  
promenad  
surtout de  
trouver de  
l'or du s  
quarantain  
feuille de  
une certain

ces malheureux ont déjà reçu leur récompense : ils sont morts comme ils l'ont vécu, dans la débauche. Voilà pour Nome et ses habitants.

\*\*\*

Dans ma dernière lettre, je vous ai donné un aperçu général des environs de Nome ; aujourd'hui, je veux entrer dans certains détails qui pourraient peut-être intéresser vos lecteurs comme ils m'ont intéressé moi-même. Et pour commencer par la mer, elle a par ici des fureurs qu'elle n'a pas partout. Les grèves de Nome sont fameuses pour leur ressac. Etant très légèrement inclinées, elles sont très longues. Lorsque le vent souffle du large, il pousse les vagues sur cette longue grève, et le frottement du sable fait que les vagues du fond se replient sur elles-mêmes et présentent aux vagues supérieures un dos rond qui vous les fait bondir comme des furies. Si le vent est fort, ces vagues de surface s'amoncellent et forment une rade tellement dangereuse que les vaisseaux ancrés au large n'osent ni charger ni décharger.

Mais pourquoi, me direz-vous peut-être, le gouvernement n'y construit-il pas des quais ? C'est parce que ces quais coûteraient, pour pouvoir résister à la mer et à la glace, un prix si exorbitant que même le gouvernement américain ne peut les entreprendre raisonnablement.

Si la mer est extraordinaire à Nome, les grèves le sont encore bien plus ; c'est tout à fait intéressant d'y faire une promenade. Vous y voyez toute sorte de monde, mais surtout des hommes lavant le sable et le gravier pour y trouver de l'or. Voici comment ils s'y prennent pour séparer l'or du sable. Ils construisent des espèces d'auge d'une quarantaine de pieds de long, au fond recouvertes d'une feuille de zinc fortement amalgamée. On donne à ces auges une certaine inclinaison et, à la partie la plus élevée, au

moyen d'une pompe à vapeur, on fait arriver un fort courant d'eau. Le travail des mineurs consiste à pelleter la grève dans ces auges. L'eau emporte la terre, le sable, les graviers, mais l'or étant très lourd, roule au fond des auges, il rencontre le mercure avec lequel il forme un alliage solide que l'eau ne peut emporter. Le soir, on gratte cet alliage, puis on le chauffe ; le mercure s'évapore et il ne reste au fond du creuset qu'une poussière d'or. De tous les travaux que j'ai vus jusqu'ici pour l'exploitation du pays, c'est le plus facile, mais c'est en même temps le moins fructueux : ceux qui veulent réellement s'enrichir s'en vont chercher l'or ailleurs. Suivons-les dans leurs recherches et voyons ce que la soif de l'or peut faire entreprendre à l'homme et quelles déceptions elle lui réserve. N'ayez peur ni de l'eau ni de la boue ni du *tundera* avec ses *nigger heads*. Il vous faudra passer dans ou par dessus tout cela. Voilà deux *sourdough* (nom qu'on donne à ceux qui ont passé au moins un printemps dans le pays) qui passent, le sac au dos, le pic et la pelle sur l'épaule.

Suivons-les. Il faut aller loin, car les terrains les plus voisins de la mer ont été accaparés. Voyez-vous émerger du *tundera*, à droite et à gauche, des bâtons portant, quelques-uns, un écriteau : c'est un signe que ces terrains-là sont occupés. Il ne suffit pas toujours, pour être légitime possesseur d'un terrain, que l'un de ces bâtons y soit planté ; il faut, de plus, faire chaque année, sur ce lot, des travaux pour une valeur de \$1.00. C'est ce qu'on appelle *assessment work*. Il faut, enfin, payer au gouvernement une certaine somme et recevoir en échange des papiers vous constituant possesseur du lot " x " situé sur la crique " y ".

Vous devinez aisément qu'il y a là matière abondante à procès. Il arrive, en effet, trop souvent que des filous vont arracher ces bâtons et les changer de place, ou bien parce que les travaux requis n'ont pas été faits, ou bien parce

que le lo  
encore p  
poursuit  
n'est plu

Nous  
Quand l  
après un  
hélas ! n  
dispenser  
remetton  
nous arr  
loppés de  
mérité.  
remetton

Après  
une criq  
jusqu'ici  
montagne  
sillonnent  
trouvent  
longs et p

Les mi  
Ils creus  
couches d  
ne se lais  
siasme : i  
s'y trouve  
vaux inut  
lité d'avo  
pour subs

Or, tou  
la somme  
courage q  
5 ans, je c

que le lot " x " ne serait pas sur le registre officiel, ou bien encore pour le simple plaisir de voler. De là, des rixes, des poursuites, des procès sans nombre. Nulle cour de justice n'est plus occupée que celle de Nome.

Nous traversons donc bien des terrains déjà occupés. Quand la faim se fait sentir, nous déposons nos sacs et, après une petite prière, que ne font pas tous les *sourdough*, hélas ! nous sortons nos " sandwiches " ; l'appétit va nous dispenser des entremets et des desserts. Puis, nous nous remettons en route, jusqu'à ce que le sommeil nous force à nous arrêter pour prendre, étendus sur la mousse et enveloppés dans une couverture et une toile huilée, un repos bien mérité. Il va sans dire, qu'avant de nous endormir nous remettons notre âme entre les mains du bon Dieu.

Après 2 ou 3 jours de ce trajet, nous arrivons enfin à une crique que personne n'a encore visitée ; car l'or, jusqu'ici du moins, ne se trouve pas sur le sommet des montagnes, mais à leur pied, sur le bord des ravins qui sillonnent les vallées en tous sens. Beaucoup, cependant, ne trouvent pas l'or qu'ils cherchaient et ne retirent de leurs longs et pénibles efforts qu'une déception cruelle.

Les mineurs habiles commencent par inspecter le terrain. Ils creusent des trous, examinant avec soin les diverses couches de terrain ; s'ils atteignent le gravier aurifère, ils ne se laissent pas, toutefois, emporter par un fol enthousiasme : ils examinent attentivement la quantité d'or qui s'y trouve, l'épaisseur de ce gravier, son étendue, les travaux inutiles qu'il faudra faire pour l'atteindre, la possibilité d'avoir de l'eau pour travailler le terrain et des vivres pour subsister.

Or, tout ceci est bien vite dit, mais vous ne sauriez croire la somme énorme de travail, de privations, de misère et de courage que cela suppose. Un mineur me disait : " Depuis 5 ans, je crois n'avoir jamais porté un habit complètement

sec ; on travaille à la pluie comme au beau temps, le dimanche comme la semaine ”.

Et tout cela pour de l'or ! Ah ! si on leur en demandait autant pour leur salut, comme ils se plaindraient au bon Dieu de leur rendre l'accès du ciel si difficile !

Un mot du climat, en terminant. L'hiver s'avance à fond de train. Les rivières sont gelées. On me dit bien des choses de l'hiver. Je vous en donnerai des nouvelles le printemps prochain, si je ne gèle pas dans quelque coin.

B. LAFORTUNE, S. J.

LI



après m  
venait d  
attendim  
avait bes  
mille pré  
d'un de  
les gens  
perdre pa  
roulés la  
fosse les

On dev  
l'enfant d  
les Sœurs.

liman-  
andaït  
ou bon  
à fond  
n des  
les le  
in.  
S. J.

NOUVELLE-GUINEE

---

# LES CANAQUES

Par le R. P. GUIS

De la Congrégation du Sacré-Cœur d'Issoudun

---

MORT — DEUIL

*(Suite et fin)*

**U**NE horrible coutume exige que les enfants à la mamelle soient enterrés vivants avec leur mère, si celle-ci vient à mourir. J'ai toujours présent à l'esprit une scène dont je fus témoin peu de jours après mon arrivée en Nouvelle-Guinée. Une jeune mère venait d'expirer en mettant au monde une fille. Nous attendîmes longtemps qu'on apportât le corps à l'église. On avait beau presser, prier les parents ; ceux-ci trouvaient mille prétextes pour retarder. Sur ses entrefaites, la femme d'un de nos catéchistes manillois vint tout nous révéler les gens temporisaient ainsi uniquement pour nous faire perdre patience ; aussitôt que nous serions partis, ils auraient roulés la mère et l'enfant dans la même natte, et la même fosse les aurait reçues.

On devine notre indignation. On arracha à grand'peine l'enfant des mains des mégères, et on la mit en sûreté chez les Sœurs. Mais la pauvre petite, qui n'avait reçu aucun

soin depuis la mort de sa mère, ne put vivre que quelques jours et s'envola au ciel après avoir reçu le baptême.

Eh bien, le père, les frères et les sœurs de cette petite enfant étaient là, et il ne trouvaient pas un mot de pitié pour elle ; tout ce monde, les vieux surtout, nous regardaient avec une expression de stupide colère, ne comprenant rien à ce que nous faisons.

En Nouvelle-Guinée, comme dans tous les pays païens, le démon s'est toujours montré avide de l'âme et du corps de ces innocentes petites créatures, et on les lui a donnés sans compter. Il n'y a que la foi qui ait réussi et puisse réussir à empêcher ces meurtres d'enfants.

\* \* \*

Pour les vieillards absolument décrépits, on ne fait absolument rien. On est trop heureux d'être enfin débarrassé de leurs plaintes et de leur toux continuelles. On les roule dans une natte et, vite en terre ! Aucune larme, aucun regret. A quoi bon ? Est-ce la peine de pleurer de pareilles ruines ? N'ont-ils pas joui de la vie assez longtemps ?

Il faut savoir d'ailleurs que le respect dû au grand âge et aux cheveux blancs, est inconnu en ce pays. C'est une des obligations les plus difficiles à faire admettre. Même les plus proches parents, même leurs enfants, affectent de ne pas s'occuper de ces pauvres vieillards, dont la mort est très souvent hâtée par un jeûne forcé et le manque des choses les plus nécessaires. C'est là un des très tristes côtés de nos Papous ; il y a des exceptions, mais ce sont des exceptions.

A l'autre bout de l'échelle, c'est aussi la plus parfaite indifférence. Qu'un petit enfant, un nouveau-né vienne à mourir, la mère versera un pleur, poussera une plainte, le

père  
tout

Si  
tout s  
a une  
vraie.  
lui-mé  
déjà é

La  
quelqu  
non pe  
l'embo  
il en  
faudra  
prendr  
Mai  
remett  
sible p  
tres vi

Cette  
fête fu  
euseme  
pores d  
Et il de  
leur en  
larmes  
honneu  
Par 1

père montrera du chagrin ; mais, à dire vrai, ils en feraient tout autant pour une marmite cassée.

Si l'enfant a déjà cinq ou six ans, c'est bien différent, tout se passe alors comme pour une grande personne ; s'il y a une différence, c'est que la douleur est plus vive et plus vraie. Et si l'enfant est fils de chef et destiné à être chef lui-même, on lui rend les mêmes honneurs que s'il avait déjà été en fonction.

\* \* \*

La sortie du deuil n'est pas, comme chez nous, fixée à quelques mois après l'enterrement. Le temps ici est réglé non pas d'après le calendrier, mais d'après le nombre et l'embonpoint des porcs. Supposons qu'une épizootie, comme il en arrive souvent, enlève tous les porcs du village, il faudra alors attendre quatre ou cinq ans avant de pouvoir prendre le noir.

Mais comme nos bons Papous ne peuvent se résoudre à remettre si loin l'occasion d'un bon dîner, ils font leur possible pour se procurer des porcs en les achetant dans d'autres villages.

\* \* \*

Cette cérémonie de la prise du noir constitue une vraie fête funèbre, si l'on veut, mais une fête où l'on mange copieusement, et le fond de ce festin doit être composé de porcs domestiques et non pas de Kanguroos ni de sangliers. Et il doit y en avoir beaucoup. Il faut bien étouffer la douleur en compensant par de grandes mangeailles le deuil, les larmes et l'abstinence qu'on a dû s'imposer jusque-là en honneur du mort.

Par raison d'économie, s'il y a eu plusieurs morts au vil-

lage, on prend le deuil le même jour pour tous. Avec moins de frais, la fête sera plus grande, et quelle gloire pour le village, d'avoir pu exhiber un petit régiment de ces intéressants animaux

Dès que quelqu'un a été enterré, on commence à s'informer de la quantité de porcs qu'on pourra mettre en ligne au jour de la fête. On en parle au conseil public, qui se tient chaque soir après la soupe, avant l'extinction des feux.

— La famille du mort a bien trois ou quatre porcs ; mais qu'est-ce que cela ? Et puis ils sont trop jeunes et trop maigres. Attendons cinq ou six lunes et que, d'ici là, la famille se débrouille pour engraisser ces messieurs et en acheter d'autres, car il y a longtemps qu'on n'a pas eu de *tatzu*. Tous les ventres sont vides ; il serait temps d'y mettre quelque chose (en disant cela ils ont une manière comique de refouler leur ventre en arrière).

— Ah ! autrefois, de notre temps, remarquent les vieux, quand nous étions forts et nombreux, nous avions des porcs tous les jours ; tandis qu'aujourd'hui, depuis telle guerre, c'est à peine si nous avons encore une idée de leur goût. ”

\* \* \*

On attend donc quelques mois. Le jour arrive enfin où l'on se dit à peu près content et, sans plus tarder, l'ordre est donné d'attacher les porcs (c'est l'expression consacrée). Les gamins de l'endroit se mettent en chasse et bientôt tous les prisonniers de cette petite guerre sont portés triomphalement pieds liés, devant la *Marea* où les chefs et les anciens chiquent ferme et causent à voix basse.

— Enfin ! on va avoir un *tatzu*... et il ne sera pas si mal !... Un, deux, trois, dix porcs ! C'est presque un festin de grand chef. Voilà qui s'appelle avoir souci du mort !..

Allons, le  
que l'on

A cet  
du jour,  
des maisc  
beaucoup  
plusieurs  
la mélodi  
pour ce p  
gique, féc  
et ... veu

Inutile  
ba, la fam  
tabac et r  
teuses de  
évidemme  
ser ; mais  
la peine à  
Seules, les  
dirait que  
lui sert d'  
qui est ce  
temps en t  
essuyent t  
fait une d  
dire : “ La

Alors a  
courent a  
fruits et c  
ceaux qu'

Dès que  
les porcs,  
quartiers s  
distributio

Allons, les femmes ! qu'on se trémousse ! que l'on pleure, que l'on chante, et qu'on ne ménage pas sa voix. A l'œuvre."

A cet ordre, toutes les femmes se rassemblent à la tombée du jour, au milieu du village, et même sur les vérandahs des maisons voisines, quand il y a beaucoup de morts et beaucoup d'invités. Selon leur nombre, elles forment un ou plusieurs groupes, ayant chacun un coryphée qui entonne la mélodie et soutient le chœur. On choisit ordinairement pour ce poste important une vieille, qui soit à la fois énergique, féconde en imagination, habile en l'art d'improviser, et ... veuve.

Inutile de dire que, pendant tout le temps que dure l'*aroba*, la famille du mort doit fournir aux pleureuses chique, tabac et nourriture. Il ne faudrait pas croire que ces chanteuses de la mort sont bien tristes : elles ont de la tenue, évidemment ; je veux dire qu'elle ne vont pas jusqu'à danser ; mais quelqu'un qui n'est pas dans le secret aurait de la peine à savoir si elles chantent de joie ou de douleur. Seules, les vieilles prennent leur rôle au sérieux ; et on dirait que leur squelette, visible sous le parchemin ridé qui lui sert d'enveloppe, va se démolir sous le poids du chagrin qui est censé les accabler. D'aucunes même passent de temps en temps le revers de leurs mains sur leurs yeux et essuyent une larme vraie ou fausse. A l'arrivée du jour, on fait une dernière distribution de noix d'arec ; cela veut dire : " La séance est levée. "

Alors a lieu une bruyante débandade ; les pleureuses courent aux jardins et en reviennent bientôt chargées de fruits et de légumes qu'elles déposent en autant de monceaux qu'il y a de villages invités.

Dès que l'arrivage des provisions a pris fin, on assomme les porcs, on les grille, on les découpe et on en place les quartiers sur chacun des tas de légumes. Le chef fait la distribution en règle, c'est-à-dire qu'il passe solennellement,

accompagné de quelques acolytes, devant l'alignement des provisions, puis de sa baguette il touche un des tas et crie si haut qu'il peut : " Ceci pour un tel ! " Immédiatement, la femme ou les filles de celui auquel la portion est adjugée l'enlèvent prestement. Quand on a fait place nette, toutes les femmes défilent dans le village, emportant les provisions, se dispersent dans les cases et allument les feux.

Pendant que, de tous côtés, se dégage le fumet des viandes grillées et des légumes bouillis, on procède à la prise du noir. Chacun, suivant sa dévotion, se barbouille plus ou moins de noir de fumée délayé dans de l'huile de coco. Les veufs, veuves et proches parents, doivent être entièrement couverts de cette espèce de cirage luisant ; les autres en mettent seulement sur une partie du corps. Les jeunes gens se bornent à se noircir, qui le front, qui le nez, le menton, ou une joue. .

Une coutume assez répandue consiste à prendre le *maura*. C'est une sorte de serment par lequel on s'engage, en l'honneur du mort, à s'abstenir de tel fruit, de tel légume, de telle pratique. Que de fois j'ai vu des jeunes gens refuser des bananes qu'on leur offrait, en disant : " Non, un tel est mort, je me prive de cette qualité de bananes. " Je n'ai pu découvrir le motif de cette coutume.

Quand la cérémonie de la " prise du noir " doit être très solennelle à cause du grand nombre des décès, les gens des environs invités font savoir officiellement qu'ils danseront le *Pike*, danse des morts. Tenant à la main des branches de *iruba-iruba* (crotone) ils débouchent dans le village, sur deux lignes, et balayent la terre tout en chantant. Les parents des morts se fâchent et font mine de les battre, mais ils continuent sans se troubler et, arrivés à l'autre bout du village, ils déclarent que le grand " froid " a disparu : désormais on pourra danser, mais le *Pike* seulement.

Les autres danses sont rigoureusement interdites tant

que dure  
jouer trop  
nent pas  
quelquef  
triste ave  
froid " (a  
deuil ; sin  
soit en en  
ceux qui

Voulez-  
les Papou  
Une gr  
vidu, se  
femme. (C  
Mékéo.

Les hor  
en rotin  
encerclés  
kéo).

Si l'hon  
non plus e  
cou un lar  
les collere

Les jar  
nombre ill

Les fem  
les brasel  
que ceux  
bretelles n  
trine.

Il y a es

que dure le noir. Gare aux enfants qui s'aviseraient de jouer trop bruyamment dans le village ! les veufs ne se gênent pas pour rétablir le calme, même à coups de lance quelquefois. Ils sont tristes, il faut que tout le monde soit triste avec eux ; la mort a visité le village et " le village est froid " (*aiara ne ama*), disent-ils. Rien ne doit troubler le deuil ; sinon les âmes des morts se fâchent et se vengent, soit en envoyant des maladies, soit en effrayant et frappant ceux qui vont dans la forêt et aux jardins.

\* \* \*

Voulez-vous connaître les divers attirails dont s'affublent les Papous durant la période de deuil !

Une grosse ceinture en rotin, tressée à même sur l'individu, se porte pour le deuil du père, de la mère ou de la femme. Cette large et forte ceinture s'appelle *mamau* à Mékéo.

Les hommes ont autour du cou un, deux ou trois colliers en rotin aussi ; tout le haut des bras et les poignets sont encerclés de bracelets de la même matière (*g'uu-g'uu* à Mékéo).

Si l'homme est en deuil de sa femme, ces bracelets sont non plus en rotin, mais en ficelle. Il porte aussi autour du cou un large plastron de forme circulaire (*ivanghi*) comme les collerettes du moyen âge.

Les jarrets et les chevilles ont aussi leurs bracelets en nombre illimité.

Les femmes en deuil ont toutes l'*ivanghi* et affectionnent les bracelets et les colliers en ficelle ; ils sont moins rudes que ceux en rotin. A Roro, surtout, elles ont deux larges bretelles nommées Roro qui se croisent sur le dos et la poitrine.

Il y a encore la calotte et les petits sacs, pour les hom-

mes, qui ont aussi une manière différente de porter l'itaburi.

Les jeunes gens non mariés ne prennent jamais le deuil. A Waïma, seulement, ils se coupent quelquefois les cheveux quand un de leurs camarades meurt. Les petits enfants ont simplement un collier et un bracelet en rotin ; ils ne prennent jamais le noir.

Dans chaque famille en deuil, outre les jeunes gens et les enfants qui ne travaillent pas, il y a toujours au moins une ou deux personnes qui ne prennent pas le deuil, afin de pouvoir travailler et faire la cuisine pour les autres ; car ceux qui sont en noir ne peuvent s'occuper du ménage, ils souilleraient tout ; ils sont *rove*, sous le coup d'une sorte d'interdit civil.

\* \* \*

Le deuil dure plus ou moins longtemps, suivant la qualité du défunt et les richesses des survivants. Pour un grand chef, deux ans ne sont pas de trop ; pour un chef de degré moyen ou un homme influent, on se limite à une année ; le simple particulier, lui, doit se contenter de quelques mois. Je parle ici du deuil non pas dans la famille, mais du deuil national, public, officiel ; car les membres de la famille sont quelquefois inconsolables pour toujours.

Cependant il ne faudrait pas croire que le deuil public, chez un peuple qui n'a pas l'idée du temps, soit tellement réglementé qu'il ne dure que juste le temps indiqué plus haut. Non, tout cela est très élastique.

Outre la qualité du mort, il faut aussi, je l'ai dit, tenir compte des richesses du village ; et là aussi, comme pour la prise du deuil, les porcs peuvent trancher la question, car ce sont eux qui doivent fournir le meilleur du festin.

\* \* \*

Parfois, c'est-à-dire danse, ni rien ; alors qu'elles commencent le village.

ciles et ne c

En attendant de détours est triste au missionnaire là, il ne fait de nous laissez donner à ce vers 9 heures

En outre, les villages de noter qu'invitations, soit ou sympathie mort est réellement le noir seulement sentera les pas à la joie

Les jeunes moins de se dégoûter de la manœuvre.

Je me tiens bryante tr

Parfois, on murmure, au village, qu'il y fait "trop froid", c'est-à-dire qu'on n'y entend plus ni tambour, ni chant, ni danse, ni rien qui mette l'âme en joie et le corps en mouvement; alors on fait violence aux familles éplorées pour qu'elles consentent à lever le funèbre nuage qui plane sur le village. Mais elles se montrent ordinairement très difficiles et ne cèdent qu'à l'appât des présents.

En attendant qu'on ait réussi à les fléchir, il n'est sorte de détours qu'on n'emploie pour éluder les lois du deuil. On est triste au village, on ne peut y danser; mais la cour du missionnaire n'est pas le village, c'est un territoire neutre; là, il ne fait jamais *froid*. Allons demander au missionnaire de nous laisser danser dans sa cour. Et on y va et on s'en donne à cœur joie jusqu'à ce que le couvre-feu ait sonné, vers 9 heures ou 9 h. 1/2.

En outre, on peut prendre part aux fêtes données dans les villages voisins lorsqu'on y est invité; mais il est juste de noter que beaucoup s'abstiennent de répondre à ces invitations, soit par respect pour le défunt, soit par crainte, ou sympathie pour les familles en deuil, surtout lorsque la mort est récente. Si, par exemple, un village où l'on a encore le noir est invité tout entier à une fête, une députation seulement s'y rendra, dansera une ou deux figures, et présentera les excuses de tout le village dont "le ventre n'est pas à la joie."

Les jeunes gens qu'aucun lien n'attachent au défunt, ont moins de scrupules, et ne manquent aucune occasion de se dégourdir les jarrets, toutes les fois qu'ils n'ont pas à craindre la mauvaise humeur, les caprices et les colères des veufs.

\* \* \*

Je me trouvais un jour à Inawi, chez le P. Vitale. Une bruyante troupe de quinze ou vingt gamins, sur la véran-

dah, nous donnait une représentation passablement gaie. Ils s'amusaient à contrefaire la voix, les gestes, la démarche de tous les étrangers qu'ils avaient vus : missionnaires, voyageurs, agents du gouvernement, et ils y mettaient un tel entrain, une telle adresse et aussi une telle joyeuse malice, leur mimique était si drôle et si réussie que, tous, spectateurs de tous grades et acteurs eux-mêmes, nous "riions à mourir", selon leur expression : *tairiri ari*.

Mais notre vacarme n'était pas du goût d'un certain Monsieur qui revenait de la forêt, son casse-tête sur l'épaule. Voilà que tout à coup un bruit épouvantable fait cesser nos rires. Toute la marmaille, en un clin d'œil, bondit et disparaît, comme une volée de pierrots au bruit d'un fusil.

Qu'est-ce que cela signifie ? C'était un veuf qui, passant par le sentier qui borde la haie de la station, avait entendu les cris et les rires des enfants dans notre cour. Il n'admettait pas que les autres eussent le droit de s'amuser et d'être en joie pendant que lui portait le carcan du veuvage et du deuil, et il voulait leur casser la tête.

Les enfants, à l'oreille fine, s'étaient prestement enfuis et cachés. Quant à nous, nous n'avons compris qu'en voyant le bonhomme s'arrêter devant la porte de la cour, brandissant son casse-tête, hurlant comme un possédé, se démenant comme un fou, et barbouillé de noir de la tête aux pieds. Mais il nous aperçoit sur la vérandah, et cette vue l'arrête : il se contente de vomir des menaces et des injures contre les enfants, et aussi contre nous qui autorisons de pareils scandales. Il va finalement se cacher dans la *Marea*, où, pendant longtemps encore, nous l'entendons donner libre cours à son indignation en frappant rageusement sur le plancher.

Il va sans dire que le P. Vitale eut son tour le lendemain et sermonna d'importance notre sermoneur de la veille.

\* \* \*

Mais arrivons à la cérémonie de la déposition du Jéuil : elle est très solennelle.

Lorsque tout est à point, que les porcs sont nombreux, grands et gros, et que les jardins plantés exprès en vue de cette solennité, sont bondés de légumes, on ouvre une chasse aux kanguroos, sangliers et casoars : elle dure jusqu'à ce qu'on ait amoncelé une grande quantité de gibier.

C'est alors le moment de lancer les invitations dans la forme accoutumée : des courriers sont dépêchés dans toutes les directions, un régime de noix d'arc à la main. On invite beaucoup de monde afin que la fête soit bruyante et animée ; mais, à vrai dire, le seul invité ayant droit, c'est l'*Ufuapie*, ou si l'on veut, le "village frère", celui avec lequel on partage tout, joies et chagrins.

Mais l'*Ufuapie* est loin d'être facile à satisfaire. Quelquefois tous les autres invités sont déjà arrivés et l'*Ufuapie* n'a pas encore paru, malgré plusieurs invitations pressantes. On ne peut pourtant rien commencer sans lui !

Les chefs se rassemblent et délibèrent ; on appelle ceux qui ont porté les invitations :

" — Eh bien ? qu'ont dit les chefs de l'*Ufuapie* ?

" — Ils ont dit que la tête et le ventre leur font mal ; ils sont fatigués, il ne peuvent pas venir aujourd'hui (ce qui se traduit : nous n'avons pas reçu assez de cadeaux).

" — Retournez vite chez eux et dites-leur que tout est prêt, les autres invités sont déjà là ; qu'ils viennent donc afin que nous ne soyons point couverts de honte. Portez-leur en même temps ce porc. "

Les courriers partent immédiatement, présentent le cadeau, renouvellent l'invitation ; mais l'*Ufuapie* ne se dérange pas encore.

Il faut recommencer le même manège plusieurs fois et chaque fois donner un nouveau présent. Heureusement tout a une fin, et les chefs de l'*Ufuapie* se déclarent contents.

Deux à deux ou trois à trois ils descendent de la *marea*,

et lentement, gravement, majestueusement se mettent en marche au pas de procession. Ils chiquent avec énergie, et, de temps à autre, font résonner leur *gonde* à chaux avec le *lekelere*. Cela produit un bruit strident et sec, un peu comme ces moulinets en bois dont on se sert dans l'église durant la Semaine Sainte. En entendant ce bruit, tous ceux qui sont sur leur route doivent se garer, se cacher et éviter de faire le moindre bruit.

Les chefs de l'*Ufuapie* ont déjà fait une centaine de pas ; mais leur dignité est si grande qu'elle les accable, et ils s'arrêtent immobiles, silencieux, râclant leur *lekelere*.

Tout le long de la route sont dissimulés des espions qui viennent rendre compte au village des faits et gestes de ces majestés :

“ — L'*Ufuapie* est fatigué, il ne marche plus ! ”

On sait ce que cela veut dire. Vite, on prend un cadeau : régime de bananes, chien, porc ou casoar, et l'on va le leur présenter en les suppliant de se laisser toucher et d'oublier leur fatigue, pour venir faire honneur au village en deuil. Si les chefs, à la vue du cadeau, se remettent en mouvement, c'est bien, autrement il faut apporter de nouveaux présents. Et cette comédie se renouvelle tous les quarts d'heure, jusqu'à ce qu'on arrive aux premiers cocotiers du village.

Tous les danseurs sortent du bois où ils s'étaient retirés pour s'huiler, s'orner, se peinturlurer, et se groupent en une masse compacte à une portée de flèche de l'entrée du village.

Ils sont tous en tenue de gala, et, ma foi, je n'ai jamais rien vu de plus élégant ni de plus beau, que ces plumes artistement arrangées en forme de couronne, de panache, et délicatement agencées d'après leurs couleurs, avec un goût qui ferait honneur à nos plus habiles modistes. Quelques-uns de ces ornements atteignent bien 3 pieds de hauteur sur 1 pied de large.

Tout le monde est à sa place, la main gauche tenant le

tambou  
Sur un  
éclate,  
Trois s  
temps  
landée  
lent en  
ment in  
rouge, l  
leurs ne  
que le c  
accueil

Cepe  
parade  
danseur  
“ —  
village,  
quand r  
Mais  
ainsi.  
Alors  
danseur  
tisons e  
danseur  
recomm  
sait à q  
Ordin  
centaine  
et vient  
les prése  
gronden  
et les vo

tambour à la hauteur des yeux, la droite prête à frapper. Sur un signal du maître de danse, un long roulement éclate, sonore, sous les battements rapides et vigoureux. Trois secondes de silence ; puis on bat une marche à deux temps ou à six-huit, et toute la troupe emplumée et enguirlandée s'avance d'un pas léger. Les plumes balancent, ondulent en suivant la cadence ; les peaux brunes, abondamment imprégnées d'huile de coco d'une légère teinte d'ocre rouge, luisent à la lueur des torches, les tambours égrenent leurs notes sourdes et régulières ; et c'est dans cet appareil que le corps de danse fait son entrée au village, où il est accueilli par des hourrahs.

\* \* \*

Cependant les familles en deuil, encore une fois font parade de mauvaise humeur. Elles viennent au-devant des danseurs, et cherchent à les arrêter en disant :

“ — Vous êtes venus, c'est bien; enlevez le *froid* de notre village, mais ne dansez pas ; notre ventre nous fait mal quand nous entendons le tambour. ”

Mais les danseurs, une fois lancés, ne s'arrêtent pas ainsi.

Alors les veufs et les parents se fâchent, frappent les danseurs et cherchent à les arrêter en les menaçant avec des tisons embrasés. Mais peu à peu on les apaise ; sinon les danseurs se retirent, et alors, adieu la fête ! Il faudra tout recommencer, depuis les invitations inclusivement, et Dieu sait à quel prix cette fois !

Ordinairement les entrechats continuent, au milieu de centaines de torches en feuilles sèches de cocotier et du va et vient des garçons et des filles qui préparent les pipes et les présentent aux danseurs. Toute la nuit, les tambours grondent, les plumes se balancent, les jambes manœuvrent et les voix fredonnent.

Je dis " toute la nuit ", je devrais dire deux ou trois jours, car ordinairement, dans ces grandes occasions, on attache le bout de l'*itaburi* au jarret (l'*itaburi* est cet unique vêtement papou, qui, partant du milieu du ventre, passe entre les jambes, remonte vers l'échine, s'aggrave à la ceinture et retombe en une longue queue). Attacher l'*itaburi* au jarret au lieu de le laisser trainer à terre, c'est leur manière à eux de jeter le gant, de provoquer, de défier un autre village ou une autre tribu, à qui dansera le plus longtemps. Celui qui est vainqueur, le village qui tient le plus longtemps (et un seul homme suffit pour représenter un village), est réputé le champion, le roi de la danse, jusqu'à ce qu'un autre vienne lui enlever cette gloire et ce titre.

\* \* \*

Le lendemain, lorsque le soleil est déjà monté bien haut, il y a un moment de répit pour ceux qui ont les grandes plumes, les grands ornements. On ne pourrait les supporter avec la chaleur, ils sont si lourds ! Mais, avant de les en dépouiller, on leur présente à chacun un énorme *kezikezi*. C'est une sorte de gâteau en *sagou* pétri, roulé en boule et cuit tel quel dans la marmite avec de l'eau : c'est pour eux un morceau de choix ; mais je défie un gosier européen d'ingurgiter cette farine crue, entourée d'une croute visqueuse aromatisée avec le parfum des mains qui l'ont pétrie.

Seulement, les danseurs à qui on présente cette boule de farine, n'ont pas le droit d'y donner un coup de dent ; ils doivent la réserver pour payer ceux qui leur ont prêté de quoi composer leurs grands ornements. Car ces machines-là sont de beaucoup au-dessus de la fortune d'un particulier et l'ornement qui recouvre si bien la tête d'un seul homme, est en réalité une collection d'ornements prêtés par les amis. Ce sont donc les amis qui mangeront le *kezikezi*.

Cette  
plumes, le  
poser, per  
tites plu  
danse ne  
*tatzu* (fêt  
ser et leu

On est  
Les femm  
des marn  
et banane

D'un au  
village, il  
posé de d  
soin de n  
de sorte q  
sortes de  
née entières  
sonnés de

Le soi  
grincement  
calme. T  
frappée d

Cela m  
chambrée  
vos rang  
clouait to  
graphique

C'est ex  
village pa  
de l'*ufua*

Cette distribution achevée, les danseurs aux grandes plumes, les fantassins pesamment chargés s'en vont se reposer, pendant que l'infanterie légère, les danseurs aux petites plumes, continuent à évoluer sur le terrain. Et la danse ne doit pas s'arrêter, tant que le chef qui offre le *tatzu* (fête) n'est pas venu lui-même les inviter à se reposer et leur donner des *iabui*.

On est aussi fort occupé aux alentours de la salle de bal. Les femmes et les filles sont en fiévreuse activité autour des marmites; d'autres vont et viennent, apportant cocos et bananes, taros et ignames, bétel et arec.

D'un autre côté, on assomme les porcs. Vers le centre du village, il y a le *kou* (Mékeo) (*tou* à Roro). Le *kou* est composé de deux énormes bambous plantés en terre. On a eu soin de ne pas couper la base des feuilles et les gros nœuds de sorte qu'il y a des crochets auxquels on suspend toutes sortes de victuailles : légumes, viande et poisson. La journée entière est consacrée à ces préparatifs culinaires, assaisonnés de pas mal de cris, de disputes et de commérages.

\* \* \*

Le soir, sur le tard, le village retentit tout à coup du grincement des *leke-leke*. Immédiatement se fait un grand calme. Toute cette foule bavarde et tapageuse est comme frappée d'un religieux respect.

Cela me rappelait mes jours de caserne. Tandis que la chambrée était dans un tohu hu sans pareil, le cri de "A vos rangs! Fixe!", poussé à l'entrée d'un officier, nous clouait tous au pied de nos lits, comme des poteaux télégraphiques.

C'est exactement la peinture de ce qui se passe dans un village papou en goguette, au bruit du *leke-leke*. Les chefs de l'*ufuapie* vont montrer leurs augustes faces.

Les voici, en effet, qui sortent un à un de la *marea*, charmarrés des pieds à la tête avec des ornements de grand prix. Ils sont encore plus dignes et plus solennels que lors de leur arrivée au village. Ils mettent un long quart d'heure pour faire une centaine de pieds.

C'est un spectacle vraiment imposant, que de voir ces chefs, la plupart d'un âge vénérable, marcher ainsi à pas comptés au milieu d'une foule qui retient même son souffle, de peur de troubler la solennelle gravité du moment. Malheur même au petit enfant qui s'aviserait de crier alors !

Les chefs de l'*ufuapie* sont enfin arrivés en face du *kou*. Là, ils s'arrêtent, immobiles comme des statues. Le chef qui donne la fête se présente alors chargé d'un énorme quartier de porc et le dépose à leurs pieds. Il s'en va et revient avec de larges plaques de lard qu'il dépose aussi par terre sur des feuilles de bananier ; et ainsi fait-il jusqu'à ce qu'il ait apporté tout ce qui est destiné à l'*ufuapie*.

Pris, il prononce un discours, à peu près toujours le même.

“ Hum ! un tel ! (il dit le nom du premier chef), ha ! ha ! un tel ! (nom d'un autre chef), ha ! ha ! un tel ! etc. . . . Vous êtes venus . . . notre ventre saute en vous voyant . . . vous êtes venus, et vous n'êtes pas restés chez vous . . . Vous êtes venus et notre village est réchauffé. Nous autres, nous étions assis . . . nous avions froid ; maintenant, vous êtes là, nous avons chaud. Voilà devant vous, tous nos légumes, tous nos porcs. Nous avons pêché, nous avons chassé, nous avons labouré, c'est tout pour vous. Je sais bien que tous nos légumes sont pourris ; nos *oboo* (taros) sont pleins d'eau ; nos *aiu* (ignames) ne sont que de la filasse ; nos *obaoba* (canné à sucre) sont durs et sans jus ; nos *tona* (coco) sont secs ; les porcs sont petits et maigres ; il n'y a que quelques kangourous . . . Nous savons cela, vous le voyez . . . et nous avons honte . . . Ne soyez pas fâchés contre nous ; nous sommes pauvres et comme des enfants ; ayez plutôt

de la commisération. Vous mangerez ; mais vos dents vous feront mal et votre ventre ne sera pas plein ! C'est pour quoi nous avons honte . . . Maintenant, j'ai dit. ”

Le chef de l'*ufuapie*, d'un air plein d'une majestueuse bonté, lui répond et le console : “ Les légumes sont mauvais, le gibier est rare et maigre ; mais, dame on ne donne que ce qu'on a. Il est vrai que, il y a tant de lunes, l'*ufuapie* avait donné vingt porcs et il ne faudra pas oublier d'en donner autant . . . dès qu'on pourra. Et voilà. ”

\* \* \*

Les préliminaires sont achevés. Il est temps de procéder à la levée du deuil. Tous les parents, les alliés, les amis qui ont pris le *maura*, c'est-à-dire qui ont jeûné ou pratiqué quelque abstinence en l'honneur du mort, viennent se ranger en demi cercle au milieu du village, près du *you* ; chacun tient en main un échantillon de la chose dont il s'est privé pendant le deuil.

Le premier, je suppose, tient une pipe et trois ou quatre bananes du genre *warupi*. Le chef de l'*ufuapie* s'avance devant lui, prend la pipe, l'allume à un tison qu'un enfant lui présente. Quand elle est pleine de fumée, il la passe deux ou trois fois en rond au-dessus de la tête du veuf, et dit :

“ — Parce que ta femme est morte, tu as mis la pipe de côté, tu l'as oubliée, tu n'as plus mangé du tabac ; désormais, ton *maura* (jeûne) est fini, tu mangeras du tabac. Ho ! Ho ! ”

L'autre répond :

“ — Je mangerai du tabac ! ”

Et, sur ce, il avale une phénoménale bouffée de la pipe à lui présentée par le chef de l'*ufuapie*.

Au tour des bananes *warupi*, maintenant ;

“ — Parce que ta femme est morte, les warupi et toi, ça a fait deux, tu les a évitées. En voilà, mange ! oh ! ”

Les bananes font deux fois le tour de la tête du veuf et viennent s'engouffrer dans sa bouche ; après quoi, le chef ouvre une noix d'arec avec ses dents, et la lui présente.

Ce n'est pas encore tout, le chef enlève à notre individu tous ses insignes de deuil, bracelets, colliers, jambières, ceintures, et aussi la collection des cent et un petits sacs qui constituent le bazar des veufs. Quand il est débarrassé de tout son funèbre attirail, que le chef de l'*ufuapie* se réserve pour lui-même, on le charge de tous les insignes et ornements que comporte son rang.

“ — Désormais, lui dit le chef, tu porteras de nouveau le filet (*Mahawa*) comme les autres, oh ! oh ! ”

Et il lui suspend le filet à l'épaule.

“ — Désormais, tu porteras sur ta poitrine le *Mairi* (coquille d'huître perlière taillée en croissant), oh ! oh ! ”

Et on lui met le *Mairi* au cou,

“ — Désormais, tu reprendras ta gourde à chaux, oh ! oh ! ”

Et on lui met la gourde entre les mains.

“ — Désormais, tu laisseras pousser ta chevelure, oh ! oh ! ”

Et on lui arrache son infecte calotte de veuf.

À chaque fois que le chef pousse son *oh ! oh !* l'assemblée lui répond sur le même ton, à mi-voix. Quand la cérémonie est finie pour un individu, le *oh ! oh !* de la foule retentit bruyant et prolongé ; puis on passe à un autre et ainsi jusqu'au dernier.

C'est fini. Tous ceux qui étaient barbouillés de noir vont se laver sommairement le visage et reviennent entièrement à la vie commune ; mais, défense désormais de parler des morts. L'affection s'évanouit avec le deuil ; et de fait, c'est bien fini pour les parents et amis trépassés ; tout comme s'ils étaient encore à naître. Les veufs et veuves soi-disant inconsolables, doivent être consolés et réjouis au moins pour le public, et ont toute liberté de recommencer leur

joyeuse v  
rier, si un

Ainsi f  
commenc

Pour b  
rémonie,  
et unis de  
d'équilibr  
pore à son  
un porc e

Tout ce  
né au vra  
sent les n  
formule, r

Un indi

“ — Ti  
homme, je

Si vous

“ — Nc  
parce que

C'est bi  
rement la  
du momen  
autrement  
torisé à tir  
instant aut

“ — Doi  
mangerais  
j'ai faim, d

Pour voi  
qu'à l'imit  
prix un pe

“ — Mor  
ne te le ve

Il doit au  
la prochain

joyeuse vie d'antan, si le cœur leur en dit, et de se remarier, si une occasion se présente.

Ainsi finit pour les Papous la douloureuse tragédie qui a commencé par une mort.

Pour bien comprendre le rôle de l'*ufuapie* dans cette cérémonie, il faut se rappeler que deux villages ainsi alliés et unis doivent faire continuellement un jeu de bascule et d'équilibre. Si le village *ufuapie* A donne aujourd'hui un porc à son *ufuapie* B, ce dernier, tôt ou tard, devra donner un porc en retour.

Tout ce qu'un Papou donne à un autre, n'est jamais *donné* au vrai sens du mot, c'est seulement *prêté*. *Do ut des*, disent les nourrissons du code. Les Papous ne savent pas la formule, mais ils savent et pratiquent bien la chose.

Un indigène vient et, vous offrant un poisson, vous dit :

“ — Tiens, missionnaire, tu es mon homme, je suis ton homme, je te donne ce poisson. ”

Si vous faites mine de le payer, il refuse, fait le délicat :

“ — Non, je ne te vends pas mon poisson ; je te le donne parce que tu es mon ami. ”

C'est bien, vous prenez le poisson, en admirant intérieurement la générosité de votre “ami” ; mais, prenez garde ; du moment que vous avez accepté (et vous ne pouvez faire autrement), l'individu, d'après le droit Papou, se croit autorisé à tirer sur vous à boulets rouges. Il sera à chaque instant autour de vous :

“ — Donne-moi un peu de tabac . . . Hé, missionnaire, je mangerais bien une banane . . . Fais-moi goûter ton pain . . . j'ai faim, donne-moi un coco ”, etc.

Pour vous débarrasser de ses importunités, vous n'avez qu'à l'imiter, lui offrir un poisson, ou quelque chose d'un prix un peu élevé, canif, miroir, chiffon, et lui dire :

“ — Mon vieux, tiens, prends cela, tu es mon homme, je ne te le vends pas, je te le donne. ”

Il doit accepter, vous êtes quittes, et c'est fini . . . jusqu'à la prochaine fois.

C'est l'histoire de M. Jourdain, dont le père n'était pas marchand de drap, mais en donnait à ses amis pour de l'argent.

La même coutume existe entre deux villages. L'*ufuapie* qui, aujourd'hui se fait payer si grassement ses services, ne fait, en somme, que se faire restituer ce qu'il a donné une ou deux années auparavant. L'année suivante, ce sera peut-être son tour à être en deuil ; il devra appeler son *ufuapie* pour la cérémonie, et on lui fera bien rendre gorge.

Tout est vu, compté et retenu : il y avait tant de pores, tant de sangliers, tant de kanguroos, tant de plats, de légumes, etc. Si l'autre n'en rend pas au moins autant, on ne se dérangera pas pour aller chez lui. Quelquefois, on se fera la guerre pour cela. D'ailleurs, quand un village a contracté une pareille dette et ne se presse pas pour l'acquitter, ses créanciers viennent planter près de la *marea* un ou deux pieds de crotone, comme un perpétuel avis au public. La vue de cet arbuste leur fait mal : l'arracher serait un cas de guerre. C'est le papier timbré ! Celui-là seul qui l'a planté peut l'arracher. Si, malgré le crotone et malgré les disputes, le débiteur ne veut ou ne peut pas payer, alors l'*ufuapie* fait savoir qu'il n'aura plus rien de commun avec lui, et qu'il se fera justice lui-même par violence ou par ruse.

\* \*

Un détail qui a son importance : c'est la femme qui nourrit les pores, et les pores sont sa propriété. Aussi, y a-t-il toujours un morceau qui lui est réservé : c'est le cou et la poitrine. Jamais en Nouvelle-Guinée on n'entend dire : voilà le porc d'un tel ou d'un tel, mais le porc d'une telle. Un porc n'appartient à un homme que par concomitance ; le porc appartient à la femme, et comme la femme appartient au mari, le porc suit la femme tout simplement. Si un porc

est ach  
doit être  
tion.

Il en  
aiment  
ture, el  
quoi ce

La fo  
rie de c  
briqués

Après  
nent ni  
rents.

frères o  
leur fille

les com  
du veuf  
truisent

son en e  
tout ce  
et des cl

autres e  
famille ]

Puisqu  
grosso m

Pour e  
si ce que  
débrouss

bien, c'es  
et façon

Une piro

est acheté, la femme seule en touche le prix ; si un porc doit être vendu ou tué, c'est la femme qui tranche la question.

Il en est de même pour les chiens. Et comme les femmes aiment ces animaux avec une vraie passion et que, par nature, elles sont rapaces et âpres au gain, on comprend pourquoi ces quadrupèdes dou estiques se vendent si cher.

La femme a aussi l'exclusive propriété de toute la batterie de cuisine, des meubles et autres objets qu'elle a fabriqués.

Après la mort d'une femme, ses biens à elle ne reviennent ni à son mari, ni à ses enfants, mais à ses propres parents. Un ou deux jours après les funérailles, ceux-ci (les frères ordinairement, si elle en a) viennent au village où leur fille ou sœur était mariée et demandent de ses nouvelles comme s'ils ignoraient sa mort ; puis ils vont au jardin du veuf, prennent tout ce qu'il y a de bon à manger, détruisent quelques arbres et finalement retournent à la maison en emportant marmites, filets, nattes, balais, kiva, etc., tout ce qui appartenait à la femme. Si elle avait des porcs et des chiens, ils prennent un échantillon des uns et des autres et s'en régalaient sur place ; ils laissent le reste à la famille pour les *tatzu* qu'elle devra donner.

\* \*

Puisque nous en sommes au droit de propriété, disons *grossc modo* l'idée que les Papous en ont.

Pour eux, un objet n'est la propriété de quelqu'un que si ce quelqu'un l'a fait, ou trouvé, ou acheté. Vous avez débroussaillé, bêché, planté, entouré un jardin ; c'est *votre* bien, c'est *votre* jardin. Vous avez un arc, des flèches, taillés et façonnés par vous ; cet arc et ces flèches sont *votre* bien. Une pirogue a été coupée et creusée par deux hommes, la

pirogue est leur chose. Et le droit qu'on a sur une chose est sacrée ; les voleurs sont toujours punis sévèrement. Jusque-là, direz-vous, rien que de très conforme à la raison et à nos coutumes. Oui ; mais l'exemple suivant fera voir les conséquences de ce principe poussé à l'extrême.

Un jour, un jeune homme s'amusait, avec son couteau, à taillader des sculptures dans notre table à manger :

“ — Hé, Bure, lui dis-je, fais attention, tu coupes la table. Si Mgr Navarre le voit, il sera fâché.

“ — Monseigneur Navarre ? Comment, Monseigneur Navarre ?

“ — Mais, oui.

“ — Est-ce que cette table est la chose de Mgr Navarre ?

“ — Parfaitement.

“ — Tu plaisantes ? Elle est au Frère Henri ; c'est lui qui l'a faite. Je le sais bien, moi ; j'y étais, je l'ai vu.

“ — Oui, le Frère Henri l'a faite ; mais elle est à Monseigneur.

“ — Monseigneur l'a donc achetée ?

“ — Mais non !

“ — Alors quoi ?

“ — Eh bien ! Monseigneur est le chef du Frère Henri et toutes les choses du Frère Henri sont à Monseigneur. ”

Mon Bure n'y était plus. Il se prit à rêver ; ce raisonnement dépassait toutes ses notions en fait de propriété.

“ — Et cette maison, dit-il, qui a été construite par un tel, un tel et un tel, appartient-elle aussi à Mgr Navarre ?

“ — Certainement !

“ — C'est trop fort ! Moi, si je fais une maison, la maison est à moi et à personne autre ; si d'autres viennent m'aider, je leur donne un *tatzu* et c'est fini. ”

\* \* \*

Un  
quand  
me ch  
un co  
pourta  
il vous  
“ —  
“ —  
teau.  
“ —  
l'ai ra  
fâche  
l'ai tre  
c'est bi  
C'est  
Plus  
pas env  
se trou  
de le po  
d'herbe  
Par  
des por  
périodic  
il croît,  
pou, en  
“ —  
cet arbr  
Il fait  
à lui po  
droit su  
maître d  
terre pas  
ge ou d'  
à celui q  
C'est  
un gami

Un objet devient aussi la propriété de celui qui le trouve quand personne ne le réclame. On me dira que c'est la même chose partout. Oui et non. Vous perdez, par exemple, un couteau. Quelqu'un le ramasse et le garde, sachant pourtant qu'il est à vous. Vous le réclamez un beau jour et il vous répond :

“ — Mais je l'ai trouvé sur le chemin.

“ — Sans doute ; mais tu savais bien que c'est mon couteau.

“ — Mais non ; j'ai pensé que tu n'en voulais plus, et je l'ai ramassé comme une chose de rebut. D'ailleurs ne te fâche pas. Ce couteau était d'abord à toi ; tu l'as perdu. Je l'ai trouvé ; il m'appartient. Tu le retrouves maintenant, c'est bien, il est encore à toi, prends-le. ”

C'est ainsi que l'on raisonne chez nos Papous.

Plus fort encore. Un gamin possède un coco ; n'ayant pas envie de le manger, il le réserve pour plus tard. Or il se trouve dans un jardin étranger ; il ne prend pas la peine de le porter plus loin ; il le dépose là, à l'abri d'une touffe d'herbe. Puis il s'en va et l'oublie.

Par un hasard extraordinaire, le coco échappe à la dent des porcs, à la rapacité des maraudeurs et aux incendies périodiquement allumés pour brûler les herbes, et il pousse, il croît, il a déjà un tronc ou tige raisonnable. Notre Papou, en le voyant longtemps après, se dit :

“ — Mais, j'avais laissé un coco. C'est lui qui a produit cet arbre. ”

Il fait une marque au cocotier et c'est définitif, l'arbre est à lui pour toujours et passera à sa postérité. Lui seul a droit sur les fruits et personne ne s'avise d'y toucher. Le maître du terrain n'a rien à faire avec ce cocotier. Que la terre passe à un autre propriétaire, même d'un autre village ou d'une autre tribu, le cocotier appartiendra toujours à celui qui l'a planté, tant qu'il ne l'aura pas vendu.

C'est ainsi que, dans nos courses assez loin d'un village, un gamin nous montre parfois un cocotier en disant :

“ — Il est à moi !

“ — Tu as donc du terrain ici ?

“ — Non, c'est le terrain de tel autre village ; mais moi j'ai planté le coco ; l'arbre est à moi. ”

Plusieurs fois j'ai été témoin de graves dissensions politiques, surgissant à propos de quelques noix volées par des gens d'un village à des cocotiers plantés sur leur terre, mais ne leur appartenant pas.

On le voit, nos indigènes ne sont partisans ni du communisme ni du socialisme d'Etat. Chacun est bien maître du peu qu'il a et n'entend pas en être dépossédé. Un Papou met une certaine fierté à vous montrer ses richesses :

“ — Ça, c'est à moi !

“ — Mais ce n'est qu'une guenille !

“ — Guenille, si l'on veut, ma guenille m'est chère. ”

“ Mon verre n'est pas grand, mais je bois dans mon verre. ”

dirait-il avec Molière et Musset, s'il était un peu frotté de littérature.

\* \* \*

Revenons à notre deuil et concluons ce long chapitre.

Tout bien compté, un deuil est une ruine pour une famille. Il faut d'abord nourrir les parents, les amis et les invités qui viennent pleurer. Et un appétit de Papou — même d'un Papou en tristesse — est un abîme.

Puis il faut entretenir les personnes dévouées qui, à un titre quelconque, s'enferment dans la case élevée sur la tombe et tiennent compagnie au veuf ou à la veuve.

Ce n'est pas tout. Ceux qui ont creusé la fosse, ceux qui ont coupé les écorces pour le cercueil, ceux qui ont porté le mort, tous les personnages importants (et quel homme ne l'est pas au moins un peu en Nouvelle-Guinée ?) qui sont venus pleurer, tous doivent être payés en ceci ou en cela,

mais s  
distri  
Qu  
pagne  
élevée  
Vie  
de la  
On  
tant c  
qu'on  
qu'elle  
que ce  
ne l'est  
derniè

Autr  
fection,  
comme  
dans les  
portait  
poitrine

Les ti  
vokoa, E  
les rites  
pas ; ils l  
branches  
Inavol  
appelée C

mais surtout avec les richesses laissées par le défunt. Cette distribution ne va pas sans un petit festin.

Quand il s'agit d'un chef, un festin doit, en outre, accompagner la démolition du *efe-efe*, la petite case funéraire élevée au milieu du village, pour y exposer le corps.

Viennent ensuite les grandes mangeailles de la prise et de la fin du noir.

On se demande comment une famille peut faire face à tant de dépenses. Il est vrai qu'on lui vient en aide, et qu'on lui donne même largement, mais ce n'est qu'après qu'elle s'est complètement ruinée. D'ailleurs, n'oublions pas que ces dons, ces secours, ne sont pas du tout gratuits ; rien ne l'est chez les Papous. Il faudra tout rendre jusqu'à la dernière patate et à la dernière queue de porc.

\* \* \*

Autre détail. Autrefois, en signe de piété filiale et d'affection, on gardait non seulement les cheveux du mort, comme aujourd'hui, mais encore la mâchoire inférieure, et dans les grandes circonstances, aux danses solennelles, on portait cette relique suspendue au cou, battant contre la poitrine. C'était d'un macabre !

\* \* \*

Les tribus de Mekeo qui descendent des montagnes, Inavokoa, Eboa, Inawabui ne suivent pas, pour leurs morts, les rites et usages décrits plus haut. Ils ne les enterrent pas ; ils les exposent sur des plateformes faites avec des branches dans la forêt.

Inavokoa possède sur son territoire une colline sacrée appelée O'opo ; au sommet de cette colline, sur le flanc d'un

rocher abrupt il y a une vaste caverne, c'est là que les morts d'Inavokoa sont déposés. L'odeur insupportable qui s'exhale de ce charnier, en a tenu éloignés tous ceux qui avaient résolu d'aller le voir.

Ces cadavres sont lavés ou arrosés chaque matin à l'eau froide, jusqu'à décomposition complète, ou jusqu'à disparition ; car il paraît qu'à Eboa et Inavokoa, une sorte d'iguane énorme, le *Au Anghi Anghi* (mangeur d'homme), vient la nuit, dévorer les cadavres.

On a beaucoup discuté sur cet animal, quelques-uns ont nié son existence. Mais aujourd'hui, on ne peut plus mettre en doute la réalité de cet iguane géant ; un de nos Frères en a aperçu un sur un grand arbre dans la forêt de *Onghinoveka*. Le P. Coltée, à Inawaia, plaisantait un jour un homme de la peur qu'il avait de ce monstre.

— L'as-tu vu, seulement ?

— Si je l'ai vu ! dit l'autre ; je l'ai vu dévorer ma femme ! . . . ”

J'arrête ici ce chapitre qui a pu donner de nos Papous une idée bien étrange. Je n'ai pourtant rien dit qui ne soit la vérité, seulement je n'ai pas tout dit : il est si difficile de ne rien oublier quand on écrit de souvenir !

L'ŒU

PAR  
d'  
si  
di

Propagati  
plus loin s

Dans le  
éditée par  
intitulée :  
conversion  
vivent au  
destinés à

Touchée  
dix-huit ar  
familles du  
cette même  
de ses sœur  
qui se faisa

Rentrée i  
y établit, p  
commencée  
donner une

“ Je com  
réussirait q

## LA FONDATRICE

DE

## L'ŒUVRE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

---

**P**ARMI les grandes œuvres dont la France a droit d'être fière et qui jetteront sur l'histoire du XIXe siècle plus d'éclat et de vraie gloire que les prétendues conquêtes de l'esprit moderne, *l'Œuvre de la Propagation de la Foi* est assurément celle qui a porté le plus loin sur la terre le règne de Dieu.

Dans le cours de l'année 1818, parut une petite brochure éditée par le séminaire des Missions Étrangères, à Paris, intitulée : " Association de prières pour demander à Dieu la conversion des infidèles, la persévérance des chrétiens qui vivent au milieu d'eux, et la prospérité des établissements destinés à propager la foi ".

Touchée par cette lecture, une jeune fille, âgée alors de dix-huit ans et appartenant à l'une des plus honorables familles du commerce lyonnais, organisa à Saint-Vallier, en cette même année 1818, dans un atelier appartenant à une de ses sœurs, une quête en faveur des Missions Étrangères, qui se faisait le vendredi de chaque semaine.

Rentrée à Lyon après les vacances Pauline-Marie Jaricot y établit, parmi ses amies et sa famille, l'œuvre qu'elle avait commencée à Saint-Vallier ; mais elle chercha bientôt à lui donner une organisation plus solide.

" Je compris, écrivait-elle plus tard, que cette œuvre ne réussirait que si elle avait une organisation perpétuelle et des

collectes générales. Aussi demandai-je cette organisation à Notre-Seigneur en tout lieu et toujours, ma pensée s'étant fixée à obtenir cette grâce ”.

Dès les premiers mois de l'année 1819, elle eut soudain, et comme par inspiration, l'idée de cette organisation si simple et si admirée depuis, qui a procuré tant de ressources aux missions des cinq parties du monde.

Voici en quels termes elle a fait elle-même le récit de sa découverte :

“ Un soir que mes parents jouaient au boston, et qu'assis au coin du feu je cherchais en Dieu le secours, c'est-à-dire le *plan désiré*, la claire vue de ce plan me fut donnée, et je compris la facilité qu'aurait chaque personne de mon intimité à trouver des associés donnant un sou chaque semaine pour la propagation de la foi. Je vis en même temps l'opportunité de choisir parmi les plus capables des associés, ceux qui inspireraient le plus de confiance pour recevoir de dix chefs de dizaines la collecte de leurs associés, et la convenance d'un chef réunissant les collectes de dix chefs de centaines, pour verser le tout à un centre commun.

“ Dans la crainte d'oublier ce mode d'organisation, je l'écrivis tout de suite et m'étonnai, en voyant sa facilité et sa simplicité, que personne ne l'eût trouvé avant moi. . .

“ Ce plan tracé au crayon sur une carte de rebut prise sur la table de jeu, je m'arrêtai à la pensée de le communiquer à mon confesseur. ”

Le directeur de Pauline, l'abbé Wurtz, tout en s'appliquant à l'humilier pour la préserver de l'orgueil, l'engagea vivement à mettre son projet à exécution. Rien n'était plus facile. Les membres d'une petite association de piété qu'elle avait formée lui fournirent dix souscriptions ; c'était la première dizaine. D'autres furent vite remplies ; si bien qu'au mois d'octobre 1820, Pauline-Marie Jaricot avait déjà groupé plus de cinq cents associés, donnant régulièrement leur sou par semaine.

On racontait  
nais n'avait  
de jeunes ou  
dont se cont  
bonnets noi  
rie et la mo  
On ne tar  
res qui ne  
sou deman  
avait conse  
bonnet par  
qu'elle put  
des Missions  
certimes.

La mentio  
tres du sémi  
Le frère d  
naire Saint-  
naires le pr  
port avec M.  
nu par eux  
informait Pa  
son frère, et,  
ciés, elle dut  
nariste et ex  
poux groupe

C'était le  
Foi.

Mais les ce  
gne de la cor  
chappa pas à  
de développe  
instant qu'ell  
part la jeune  
association. (

On raconte, à ce sujet une touchante anecdote. Les Lyonnais n'avaient pas été sans s'apercevoir qu'un bon nombre de jeunes ouvrières avaient quitté le bonnet de linge blanc dont se contentait la simplicité de ce temps, pour porter des bonnets noirs. D'où venait ce changement, où la coquetterie et la mode ne pouvaient trouver leur compte ?

On ne tarda pas à le savoir. A celles de ces jeunes ouvrières qui ne pouvaient prélever sur leur maigre salaire le sou demandé pour les missions, Pauline-Marie Jaricot avait conseillé de faire l'économie du blanchissage d'un bonnet par semaine ; et c'est avec ces humbles ressources qu'elle put faire verser, en 1820, à la caisse du séminaire des Missions Étrangères, à Paris, la somme de 1,439 fr. 35 centimes.

La mention de ce premier versement existe sur les registres du séminaire, à la date du 20 octobre 1820.

Le frère de Pauline, Philéas Jaricot, alors élève du séminaire Saint-Sulpice, et qui venait de porter aux missionnaires le produit des collectes de sa sœur, se mit en rapport avec MM. les directeurs des Missions Étrangères. Tenu par eux au courant des nouvelles des missions, il en informait Pauline. Celle-ci lisait à ses amies les lettres de son frère, et, comme cette lecture intéressait tous les associés, elle dut bientôt faire copier les lettres du jeune séminariste et en remettre un exemplaire aux chefs des principaux groupes.

C'était le prélude des *Annales de la Propagation de la Foi*.

Mais les œuvres de Dieu sont marquées d'ordinaire du signe de la contradiction. Celle de Pauline-Marie Jaricot n'échappa pas à la loi commune. L'œuvre avait déjà pris assez de développement pour que l'autorité diocésaine craignit un instant qu'elle ne nuisit à des œuvres plus anciennes. D'autre part la jeune fille ne pouvait plus suffire à administrer son association. Ces deux obstacles furent bientôt écartés.

M. Gourdiat, curé de Saint-Polycarpe, à Lyon, intervint en sa faveur à l'archevêché ; un ami de son frère, M. Victor Girodon, employé dans le commerce de soierie, l'aida à tenir ses comptes et se chargea de recueillir les souscriptions d'un certain nombre de chefs de dizaines.

Le frère de Pauline, ravi des progrès de l'œuvre, écrivait à sa sœur le 15 avril 1822 :

“ Continue, ainsi que M. Girodon, à propager cette œuvre, que Dieu a commencée par vos mains. Ce sera peut-être le grain de sénévé qui doit produire un arbre dont les rameaux bienfaisants couvriront de leur ombre la surface de la terre, et sur lesquels les oiseaux de proie, c'est-à-dire les nations barbares, viendront se reposer. ”

Ainsi, en avril 1822, l'œuvre existait déjà depuis plus de trois ans, avec son organisation de dizaines et de centaines sa souscription d'un sou par semaine, son but déterminé de soutenir les missions, et elle avait versé à la caisse des Missions Etrangères une somme de huit mille francs. M. Victor Girodon a même assuré qu'on l'appelait dès lors, du nom qu'elle porte aujourd'hui.

*L'Œuvre de la Propagation de la Foi* était fondée.

C'est alors qu'eut lieu la réunion du 3 mai 1822, dont on célèbre chaque année l'anniversaire, et qui n'est, en réalité, que la date de la fondation du conseil de la Propagation de la Foi, ou, si l'on veut, de l'institution de l'œuvre.

Tourn  
Mou

Les p  
donne d  
ordinair  
ront, no

L



baptiser  
Les  
toutes p

La p  
greniers  
debout.  
Quand  
rangée  
dence, c

## TCHÉ-KIANG (Chine)

### Tournée pastorale dans le district de Weng-tchou — Mouvement de conversions — Besoin de chapelles

Les pittoresques mais bien tristes détails que Mgr Reynaud donne dans la lettre suivante sur les misérables réduits où il doit ordinairement officier au cours de ses visites pastorales touchent, nous n'en doutons pas, le cœur de nos charitables lecteurs.

LETTRE DE MGR REYNAUD, LAZARISTE, VICAIRE  
APOSTOLIQUE DU TCHÉ-KIANG

**D**EPUIS plus de trois mois, je parcours les plaines et les montagnes de Weng-tchou en compagnie de trois bons missionnaires. Nous passons en chaque endroit deux ou trois jours pour prêcher, confesser, baptiser, confirmer, etc.

Les chrétiens et les catéchumènes arrivent un peu de toutes parts, assez souvent de loin.

\* \* \*

La plupart de nos chapelles ne sont que de pauvres greniers, bas, étroits, obscurs, où je ne puis me tenir debout. J'en sors toujours avec quelque bosse au front. Quand je prêche assis, je ne vois guère que la première rangée de mon auditoire; si je me lève, c'est une imprudence, car je suis sûr de rencontrer une poutre devant ma

bouche ou mes yeux. Ce n'est commode ni comme porte-voix, ni pour les mouvements oratoires. Quels efforts pour se faire entendre jusqu'au fond du grenier, à travers ce labyrinthe de colonnes et de poutres, au milieu de ces têtes rasées qui forment une vraie grappe humaine !

Mais c'est au moment de la confirmation que mes inquiétudes redoublent, car il s'agit de ceindre la mitre et surtout de la garder sur la tête. Pour me coiffer, il faut me fixer au milieu, sous l'arête du toit, entre deux colonnes, où je trouve une surélévation de quelques mètres. Tout va bien, à condition de rester tranquille dans ce cadre ; mais si j'en franchis les limites, voilà aussitôt des cataclysmes imprévus dans le Pontificat. Mon domestique, qui est très habile, se contente de me ramener au centre pour remettre les choses en place. C'est un peu sa principale fonction pendant la cérémonie, et l'exercice l'a rendu assez souple, puisqu'il en est venu à saisir la mitre au vol, quand elle tombe.

Pendant la messe, nous n'avons pas besoin d'encensoir. Toute la fumée de la cuisine nous envahit à travers le plancher disjoint. En cette région, les cuisines se passent de cheminée. On prétend que la fumée, en s'infiltrant partout, assainit la maison contre l'humidité et la rend plus solide. Tous les asthmatiques protestent en toussant à l'unisson. Serait-ce la fumée aussi qui conserve certains parasites dont le dard aigu sert de réveille-matin ?

La perspective la moins agréable encore est celle de tomber dans la cuisine avec les débris du plancher au milieu des sauces et de la vaisselle. Le cas n'est pas chimérique. Plus d'une fois, l'assistance s'est trouvée en bas sans passer par l'escalier. Il m'est arrivé d'éprouver ces émotions sans avoir eu le temps de me préparer, et j'en ai gardé des souvenirs qu'il a fallu couvrir d'emplâtres. Je ne voudrais pas recommencer l'expérience. Il n'est pas facile de régler les secousses d'une chute improvisée.

Nous av  
greniers. I  
rions mieu  
Confucius,  
quand nous  
de faire au  
cipale, celle  
les étranger  
les animaux  
ont droit de

C'est un  
qu'en haut  
amène, qui  
presque sur  
un peu de  
circulation  
tout le mon  
levées, ceu  
montent sur  
core, grimpe  
une vraie p  
du toit, mai  
Chacun déf

Néanmoins  
pas trop ho  
presque de l  
Ces gens-là  
venus que p

\* \*

Nous avons donc quitté les catacombes pour envahir les greniers. Est-ce un progrès ? Je ne le crois pas. Nous aurions mieux fait de rester dans le juste milieu, comme dit Confucius, c'est-à-dire au rez-de-chaussée. Nous le faisons quand nous pouvons, ou plutôt, quand il nous est impossible de faire autrement. Alors nous occupons la chambre principale, celle qui appartient à tout le monde, où l'on reçoit les étrangers, où l'on mange, où l'on cause, où l'on fume, où les animaux domestiques, poules, chiens, chats, porcs, etc., ont droit de passage et d'inspection.

C'est un pis aller, et nous sommes moins tranquilles qu'en haut, à cause de la foule de païens que la curiosité amène, qui veulent tout voir, tout palper et qui monteraient presque sur l'autel si on les laissait faire. Il y a toujours un peu de cohue ; le devant de la maison est envahi ; la circulation devient impossible : on se pousse, on s'étouffe, tout le monde voudrait entrer. Comme les portes sont enlevées, ceux qui n'ont pu trouver de place au dedans montent sur des bancs au dehors, pendant que d'autres encore, grimpent derrière eux, sur des tables, formant ainsi une vraie pyramide humaine qui s'élève jusqu'à la hauteur du toit, mais qui oscille et menace toujours de s'écrouler. Chacun défend sa place avec énergie contre les empiétements du voisin.

Néanmoins, à force de crier dans les endroits qui ne sont pas trop hostiles, on obtient un calme relatif qui devient presque de l'ordre pendant le sermon, les prières et la messe. Ces gens-là sont avides de voir et d'entendre. Ils ne sont venus que pour cela.

\* \*

Toute la journée, le va et vient des curieux continue ; les groupes succèdent aux groupes : hommes et femmes, jeunes et vieux, lettrés, commerçants, cultivateurs, viennent nous honorer d'une visite et ne consentent à partir qu'après une revue détaillée des hommes, des lieux et des choses. C'est une bonne fortune pour les petits marchands qui s'installent là pour vendre de la canne à sucre, des graines de pastèques, des gâteaux de tout genre. Pendant quelque temps, nous sommes la grande attraction du pays, le thème de toutes les conversations.

\* \*

Le plus à plaindre est le missionnaire européen, qu'on inspecte des pieds à la tête. Aucun détail de sa personne n'échappe au contrôle ; tous ses mouvements sont signalés ; ses moindres paroles analysées et commentées ; ses habits passés en revue ; sa mine, sa taille, son âge, sa barbe, tout pique la curiosité et provoque des réflexions.

Quand on est nouveau, cette corvée ennuyeuse, fatigante, agaçante. On cherche un abri contre les regards. Mais où se réfugier ? Les cloisons sont des planches disjointes ; les fenêtres, des trous carrés garnis de barreaux ou de treillis en bois qui forment des dessins réguliers et que l'on a couverts de papier en guise de vitres. A peine êtes-vous dedans que le papier est criblé de trous indiscrets qui se multiplient et ne font que s'agrandir. Par chaque trou, une paire d'yeux bridés se braquent sur l'intérieur comme des jumelles qui vous cherchent, vous poursuivent, vous fouillent et ne vous lâchent que pour faire place à d'autres lunettes. Il faut attendre la nuit pour être tranquille... à condition de ne pas allumer sa chandelle.

\* \*

Tous ces  
mes pas m  
cas nos ch  
convenabl  
ne pouvan  
an ou deu  
que nous l  
port. Nou  
tallation e  
louer ? Un  
re beaucou  
aux voisin  
avec des e  
et du soir,  
passe le m  
entraînera  
payer.  
Force es  
de nous co  
étroit, où  
cœur, où  
piété. Le  
nant s'age  
nom, épro  
amère, qui  
tout près  
leurs autel  
d'ironia.  
Pour cor  
rappeler l'  
Seigneur, e  
églises des  
que, du re  
assuré d'u  
intérieure

Tous ces détails vous montrent qu'en bas nous ne sommes pas mieux favorisés qu'en haut, et que dans les deux cas nos chapelles sont également incommodes et surtout peu convenables. Elles ne nous appartiennent même pas, puisque, ne pouvant les acheter, nous les louons simplement pour un an ou deux. Voilà pourquoi nous devons laisser le local tel que nous l'avons pris, pauvre, étroit, misérable sous tout rapport. Nous pourrions sans doute trouver une meilleure installation chez les riches ; mais quel riche consentirait à nous louer ? Une chapelle crée un centre de mouvement qui attire beaucoup de monde et occasionne plus d'un inconvénient aux voisins. Il y a un catéchiste avec sa famille, une école avec des enfants ; on y fait en commun les prières du matin et du soir, les réunions du dimanche, et quelle foule quand passe le missionnaire ! D'ailleurs une maison plus vaste entraînerait un loyer plus fort et nous ne pourrions pas le payer.

Force est donc de mesurer nos dépenses à nos ressources, de nous contenter de ces réduits où tout est nu, obscur, étroit, où rien ne frappe les regards, où rien ne touche le cœur, où rien n'élève l'esprit, où rien n'excite la foi et la piété. Le missionnaire en célébrant et les chrétiens en venant s'agenouiller dans des temples si peu dignes de ce nom, éprouvent plutôt un sentiment de regret, de tristesse amère, qui se change en confusion pénible quand ils voient tout près d'eux de somptueuses pagodes où, du haut de leurs autels dorés, des idoles semblent grimacer un sourire d'ironie.

Pour consoler les chrétiens, je ne manque pas de leur rappeler l'histoire de Bethléem et d'ajouter que Notre-Seigneur, en venant au milieu d'eux, préfère à de riches églises des cœurs fervents, des âmes généreuses et fidèles ; que, du reste, des commencements modestes sont le gage assuré d'un avenir plus consolant. Cependant, une voix intérieure ne cesse de me répéter que si, par amour pour

nous, Notre-Seigneur a daigné choisir une crèche, nous, par amour aussi, nous devons lui préparer un berceau plus digne de lui.

Les protestants nous devancent en élevant partout des chapelles. Entre leurs temples et les pagodes, que nos oratoires improvisés semblent donc précaires ! Quelle impression doivent-ils faire sur des païens habitués à ne juger que par les yeux ? Est-ce le moyen de les attirer à notre sainte religion ou de les en éloigner ?

Ils viennent cependant, ils viennent quand même, ils viennent nombreux, ils viennent de toutes parts, et c'est pour cela que nos greniers ne peuvent plus les contenir.

\* \* \*

Pendant mes courses interrompues, j'ai traversé de grandes villes, de gros marchés, des centaines de villages, des fleuves et des canaux, des chaînes de montagnes sauvages, des plaines immenses : ma tournée représente une route longue de plusieurs milliers de kilomètres. Partout nous avons des néophytes entourés de nombreux catéchumènes. Les adultes baptisés, cette année, dans le seul district de Weng-tchou, dépasseront 500, pendant qu'autrefois le vicariat tout entier pouvait à peine atteindre le chiffre de 300 néophytes. Il faut donc des chapelles.

Une chapelle, c'est un hommage public rendu à Dieu en face des temples de l'hérésie et du paganisme qui lui disputent les âmes ; c'est un phare pour les infidèles, un port pour les chrétiens. Il faut des chapelles aux néophytes, comme il faut des greniers pour recueillir la moisson, comme il faut des casernes pour former les soldats et des remparts pour les abriter. Une chapelle, c'est l'âme d'une chrétienté ; c'est de là que partent le mouvement et la vie ; c'est là qu'on trouve le salut.

Il ne  
Saint-P  
suffit d  
trois c  
d'âmes  
yeux, le  
prient a  
plus for  
l'estimer  
voix qui  
Là en  
elles, qu  
Or, ici c  
pieuse, r  
une béne  
Jamai  
plus favo

Le dist  
la tourm  
chercher  
relever d  
des morte  
res, de vo  
et plus ne  
un momen  
pas dire  
hostiles n  
une caric  
groupes c  
des région  
pas seulem

Il ne s'agit pas de faire des monuments comme l'église Saint-Paul qui domine toute la ville de Weng-tehou. Il suffit de chapelles modestes, pouvant contenir deux ou trois cents chrétiens. Que de bien en résulterait ! Que d'âmes seraient sauvées ! Là le culte parle au cœur par les yeux, les cérémonies se font avec décence, les chrétiens prient avec ferveur. Là aussi les païens sentent un attrait plus fort qui les attire, comprennent mieux la religion, l'estiment davantage, et répondent plus facilement à la voix qui les appelle.

Là enfin, les femmes peuvent venir ; elles ont une place, elles, que le pêle-mêle des greniers éloigne par convenance. Or, ici comme ailleurs, une femme chrétienne, une mère pieuse, n'est-ce pas souvent le salut, n'est-ce pas toujours une bénédiction pour la famille ?

Jamais peut-être nous ne trouverons des circonstances plus favorables.

\* \* \*

Le district de Weng-tehou, particulièrement éprouvé par la tourmente de 1900, a vu ses chrétiens, pillés, battus, chercher un refuge dans les montagnes. Je venais pour relever des ruines, guérir des blessures, et hélas ! pleurer des morts. Mais j'ai eu la joie de bénir des œuvres prospères, de voir toute une vaste chrétienté debout, plus forte et plus nombreuse que jamais. J'ai trouvé une population, un moment égarée, devenue maintenant paisible pour ne pas dire bienveillante. Des villes longtemps rebelles et hostiles nous ont ouvert leurs portes et m'ont accueilli avec une curiosité courtoise et sympathique. J'ai trouvé des groupes compacts de chrétiens, jeunes et vaillants, dans des régions que je ne connaissais même pas. La paix n'a pas seulement amené une détente, elle a provoqué une

réaction favorable. Nos épreuves se sont changées en bénédictions et nos larmes en chants d'allégresse. Oui, le doigt de Dieu est là !

\* \* \*

Je n'avais d'autre ambition, en venant à Weng-tchou, que de passer en faisant un peu de bien, de voyager en missionnaire sans bruit et sans cortège. A trois reprises différentes, j'opposai un refus catégorique aux offres du général qui voulait me donner une escorte.

Nous partîmes donc seuls dans une petite barque. Mais, deux jours après, nous trouvions à la campagne les soldats que j'avais refusés en ville. Ils m'attendaient sur le chemin avec ordre de ne plus me quitter. Rien n'a pu nous en débarrasser ; il a fallu les subir, " car, affirmaient-ils, leur rentrée à la caserne serait suivie d'une punition sévère ".

Le nombre des gendarmes de notre escorte ne fit que s'accroître le long du chemin. J'eus beau embrouiller l'itinéraire ; à chaque station le camp voisin nous députait quelques nouveaux braves avec la mission de nous saluer par un feu de salve suivi du : portez-armes ! ou du : genoux terre ! Ma tournée devenait une promenade militaire. Je marchais au milieu des drapeaux, des fusils, des trompettes, des cosaques rouges avec l'air d'un petit général qui passe des revues. Pour comble, à la porte des villes, nous trouvions toujours les Mandarins de l'endroit, civils ou militaires, qui venaient nous souhaiter la bienvenue et se mettre à notre disposition.

Je dois ajouter que ce cortège n'a gêné en rien notre ministère. Bien au contraire. Nous avons recruté des catéchumènes parmi ces bons pandores chinois ; plusieurs chefs mêmes tinrent à assister à nos instructions et apprirent le catéchisme. Parmi ces derniers, les deux plus fervents sont un lieutenant et un colonel qui seraient déjà baptisés si nous n'avions modéré leur zèle.

En  
fait qu'  
imprim  
convers  
urgente  
vastes  
sans ab  
Ainsi  
voyage,  
voix : "  
chapelle  
des chap  
abriter  
Puisse  
et, du h  
milieu d  
bras réd  
joug de

En somme, cette bienveillance des fonctionnaires n'a fait qu'attirer davantage l'attention sur notre œuvre et a imprimé certainement un nouvel essor au mouvement des conversions. Mais, en même temps, elle a rendu plus urgente l'œuvre des chapelles. Où allons-nous recueillir ces vastes moissons en train de mûrir ? Que deviendront-elles sans abri ?

Ainsi, au milieu de toutes les péripéties de notre long voyage, je puis dire que je n'ai entendu qu'un désir, qu'une voix : " Des chapelles ! il faut des chapelles ! " Oui, des chapelles pour rendre à Dieu un culte plus convenable ! des chapelles pour attirer les païens ! des chapelles pour abriter les néophytes !

Puisse donc la croix dominer de nombreux sanctuaires et, du haut des collines comme aux bords de la mer, au milieu des campagnes comme au sein des villes, tendre ses bras rédempteurs à tant d'âmes encore captives sous le joug de Satan !